SONY

3-247-569-**21** (1)

FM/AM Compact Disc Player
AUTOESTEREO PARA DISCO COMPACTO

Operating Instructions —— GB

Manual de instrucciones —— ES

使用說明書 —— CT

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.
Para obtener información sobre la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación/conexiones suministrado.
關於本機的安裝及線路連接，請參見提供的“安裝／線路連接說明書”。

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

CDX-CA890X

Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Compact Disc Player. You can enjoy its various features even more with:

- Optional CD/MD units (both changers and players)*1.
- CD TEXT information (displayed when a CD TEXT disc*2 is played).
- **Supplied controller accessory**
  Card remote commander RM-X118
- **Optional controller accessory**
  Rotary commander RM-X4S

*1 *This unit works with Sony products only.*
*2 *A CD TEXT disc is an audio CD that includes information such as the disc name, artist name, and track names. This information is recorded on the disc.*

CLASS 1
LASER PRODUCT

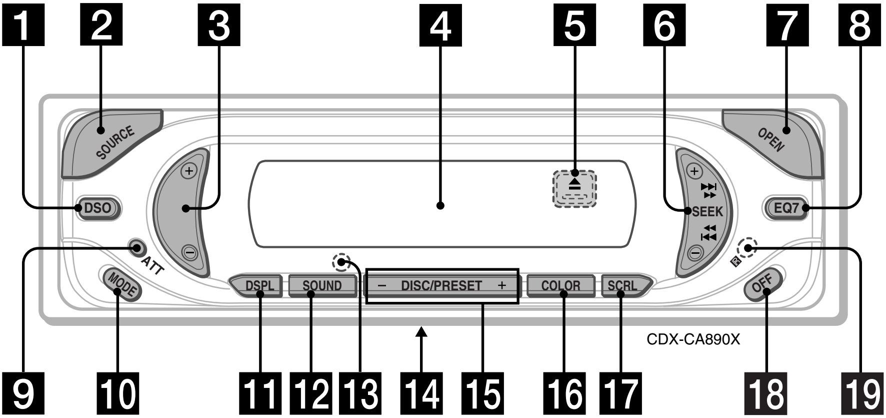
This label is located on the bottom of the chassis.

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

This label is located on the drive unit's internal chassis.

Table of Contents

Location of controls

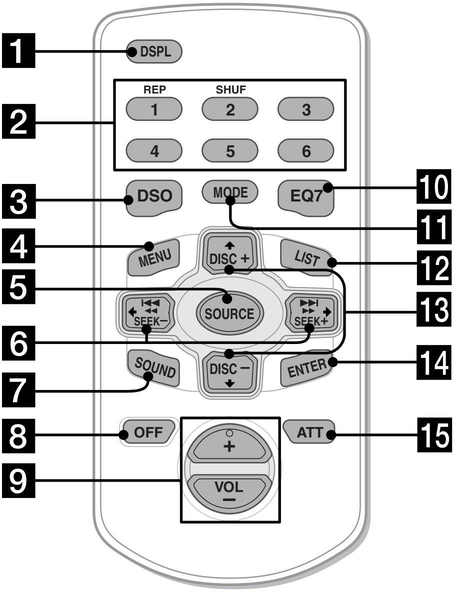


Refer to the pages listed for details.

1. **DSO button** 20
2. **SOURCE (Power on/Radio/CD/MD) button**
   To select the source.
3. **Volume +/– button**
4. **Display window**
5. **⏏ (eject) button** (located on the front side of the unit, behind the front panel) 9
6. **SEEK +/– button**
   To skip tracks, fast-forward, reverse a track, tune in stations automatically, and find a station manually.
7. **OPEN button** 8, 9
8. **EQ7 button** 19
9. **ATT (attenuate) button** 17
10. **MODE button**
    To change the operation.
11. **DSPL (display mode change) button** 10, 12
12. **SOUND button** 17, 20, 21
13. **RESET button** (located on the front side of the unit, behind the front panel) 7
14. **Frequency select switch** (located on the bottom of the unit)
    See "Frequency select switch" in the Installation/Connections manual.
15. **DISC/PRESET –/+ button**
    To receive preset stations, change the disc*1, and skip albums*2.
16. **COLOR button** 21
    To change the LCD colour.
17. **SCRL (scroll) button** 10
18. **OFF (Stop/Power off) button***3 8, 9
19. **Receptor for the card remote commander**

*1 When an optional CD/MD unit is connected.
*2 Available only when optional CD unit with the MP3 file control function is connected.
*3 **Warning when installing in a car without an ACC (accessory) position on the ignition switch**
After turning off the ignition, be sure to press and hold (OFF) on the unit until the display disappears.
Otherwise, the display does not turn off and this causes battery drain.

Card remote commander RM-X118



The corresponding buttons of the card remote commander control the same functions as those on this unit.

1 **DSPL button**
2 **Number buttons**
(1) **REP** 11
(2) **SHUF** 11
To store stations, receive stored stations.
3 **DSO button**
4 **MENU button**
To display the menus.
5 **SOURCE button**
6 **SEEK (←/→) buttons**
In menu mode, to select a setting.
7 **SOUND button**
8 **OFF button**
9 **VOL (+/–) buttons**
10 **EQ7 button**
11 **MODE button**
12 **LIST button** 12, 15
13 **DISC (↑/↓) buttons**
In menu mode, to select a menu.
14 **ENTER button**
To enter a setting.
15 **ATT button**

Note
If the display disappears by pressing (OFF), it cannot be operated with the card remote commander unless (SOURCE) on the unit is pressed, or a disc is inserted to activate the unit first.

Tip
See "Replacing the lithium battery" on page 22 for details on how to replace the batteries.

Precautions

- If your car has been parked in direct sunlight, allow the unit to cool off before operating it.
- Power aerials will extend automatically while the unit is operating.

Caution

While driving, do not use the CUSTOM FILE feature or any other functions which may divert your attention from the road.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Moisture condensation

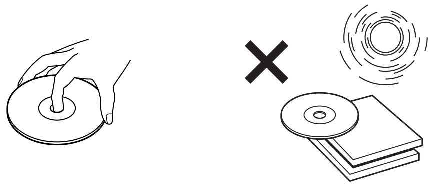
On a rainy day or in a very damp area, moisture condensation may occur inside the lenses and display of the unit. Should this occur, the unit will not operate properly. In such a case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.

To maintain high sound quality

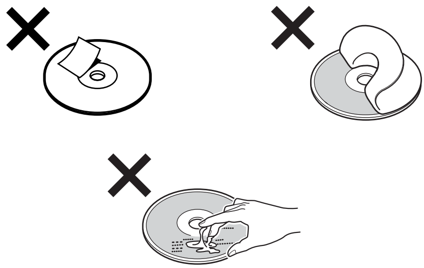
Be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit or discs.

Notes on discs

- To keep the disc clean, do not touch the surface. Handle the disc by its edge.
- Keep your discs in their cases or disc magazines when not in use.
  Do not subject the discs to heat/high temperature. Avoid leaving them in parked cars or on dashboards/rear trays.

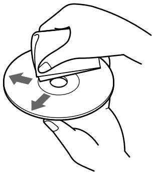


- Do not attach labels, or use discs with sticky ink/residue. Such discs may stop spinning when used, causing a malfunction, or may ruin the disc.



- Do not use discs with any labels or stickers attached.
  The following malfunctions may result from using such discs:
  – Inability to eject a disc (due to a label or sticker peeling off and jamming the eject mechanism).
  – Inability to read audio data correctly (e.g., playback skipping, or no playback) due to heat shrinking of a sticker or label causing a disc to warp.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.
- You cannot play 8 cm CDs.

• Before playing, clean the discs with a commercially available cleaning cloth. Wipe each disc from the centre out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analogue discs.



Notes on CD-R/CD-RW discs

• You can play CD-Rs (recordable CDs)/CD-RWs (rewritable CDs) designed for audio use on this unit.
  Look for these marks to distinguish CD-Rs/CD-RWs for audio use.

These marks denote that a disc is not for audio use.

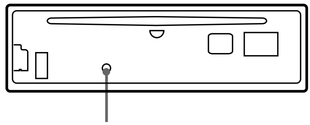
• Some CD-Rs/CD-RWs (depending on the equipment used for its recording or the condition of the disc) may not play on this unit.
• You cannot play a CD-R/a CD-RW that is not finalized*.

* *A process necessary for a recorded CD-R/CD-RW disc to be played on the audio CD player.*

Getting Started

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.
Remove the front panel and press the RESET button with a pointed object, such as a ballpoint pen.



RESET button

Note
Pressing the RESET button will erase the clock setting and some stored contents.

Detaching the front panel

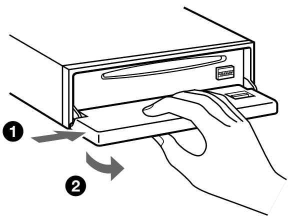
You can detach the front panel of this unit to protect the unit from being stolen.

Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without removing the front panel, the caution alarm will beep for a few seconds.
If you connect an optional amplifier and do not use the built-in amplifier, the beep sound will be deactivated.

1 Press (OFF)*.
CD/MD playback or radio reception stops (the key illumination and display remain on).
* *If your car has no ACC position on the ignition switch, be sure to turn the unit off by pressing (OFF) until the display disappears to avoid car battery drain.*

2 Press (OPEN), then slide the front panel to the right, and gently pull out the left end of the front panel.

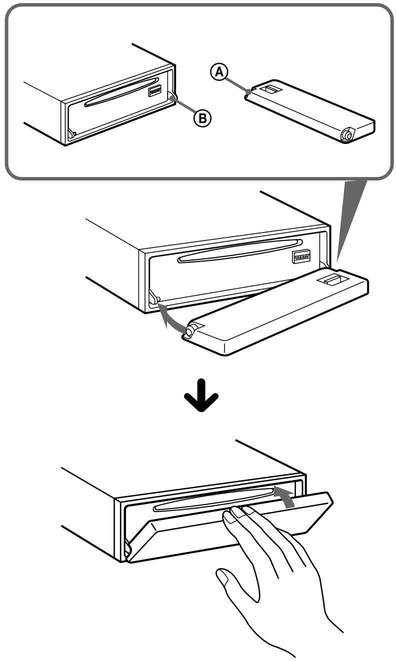


Notes
- *If you detach the panel while the unit is still turned on, the power will turn off automatically to prevent the speakers from being damaged.*
- *Do not drop or put excessive pressure on the front panel and its display window.*
- *Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in parked car or on a dashboard/rear trays.*

Tip
When carrying the front panel with you, use the supplied front panel case.

Attaching the front panel

Place hole Ⓐ of the front panel onto the spindle Ⓑ on the unit, then lightly push the left side in.
Press (SOURCE) (or insert a CD) to operate the unit.



Note
Do not put anything on the inner surface of the front panel.

Setting the clock

The clock uses a 12-hour digital indication.

Example: To set the clock to 10:08

(With the card remote commander)

1 Press (MENU), then press (DISC) (+) or (DISC) (–) repeatedly until “CLOCK” appears.



❶ **Press (ENTER).**
The hour indication flashes.

❷ **Press (DISC) (+) or (DISC) (–) to set the hour.**

❸ **Press (SEEK) (+).**
The minute indication flashes.

❹ **Press (DISC) (+) or (DISC) (–) to set the minute.**

2 Press (ENTER).



The clock starts. After the clock setting is completed, the display returns to normal play mode.

Tip
When D.INFO mode is set to ON, the time is always displayed (page 18).

CD Player
CD/MD Unit (optional)

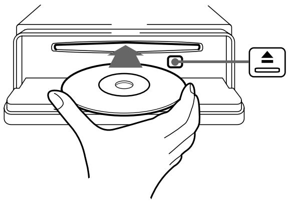
In addition to playing a CD with this unit, you can also control external CD (MP3 playable CD)/ MD units. If you connect optional MP3 playable CD units (eg., MP3 CD changer), you can play MP3 files; compressed audio files (tracks) with quality of sound.

Note
If you connect an optional CD (MP3 playable CD) unit with the CD TEXT function, the CD TEXT information will appear in the display when you play a CD TEXT disc.

Playing a disc

(With this unit)

1 Press (OPEN) and insert the disc (labelled side up).



2 Close the front panel.
Playback starts automatically.

If a disc is already inserted, press (SOURCE) repeatedly until “CD” appears to start playback.

To	Press
Stop playback	(OFF)
Eject the disc	(OPEN) then ⏏
Skip tracks – Automatic Music Sensor	(SEEK) (–/+) (⏮/⏭) [once for each track]
Fast-forward/ reverse – Manual Search	(SEEK) (–/+) (◀◀/▶▶) [hold to desired point]

continue to next page →

Notes
- *While the first/last track on the disc is playing, if (SEEK) (+) or (SEEK) (–) is pressed, playback skips to the last/first track of the disc.*
- *When the last track on the disc is over, playback restarts from the first track of the disc.*
- *With an optional unit connected, playback of the same source will continue on to the optional CD/MD unit.*

(With optional unit)

1 Press (SOURCE) repeatedly to select "CD" or "MD (MS*1)."

2 Press (MODE) repeatedly until the desired unit appears.
Playback starts.

To	Press
Skip discs – Disc selection	(DISC/PRESET) (+/–) [once for each disc]
Skip albums*2 – Albums selection	(DISC/PRESET) (+/–) [hold to desired point]

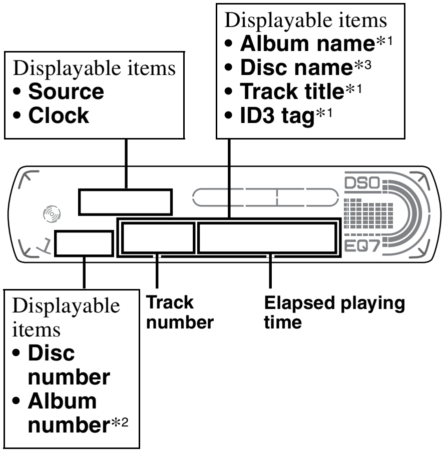
*1 *MS: MG Memory Stick System-up Player MGS-X1*
*2 *Available only when an MP3 file is played. Albums are folders of a CD containing MP3 files.*

Cautions when connecting MGS-X1 and MD unit(s)
This unit recognizes MGS-X1 as an MD unit.
- *When you want to play MGS-X1, press (SOURCE) to select "MS" or "MD." If "MS" appears in the source display, MGS-X1 starts to play. If "MD" appears in the source display, press (MODE) to select "MS," to start playback.*
- *When you want to play an MD unit, press (SOURCE) to select "MD" or "MS." If your desired MD unit appears in the source display, it starts to play. If "MS" or another MD unit appears in the source display, press (MODE) to select your desired MD unit, to start playback.*

Notes when connecting MP3 playable CD unit(s)
- *If a disc with no MP3 files (tracks) is inserted, "NO MUSIC" appears in the display and playback of the next disc starts.*
- *Before playing a track, this unit reads all track and album information on the disc. Depending on the track structure, it may take more than a minute before playback begins. During this time, "READ" is displayed. Please wait for play to start automatically when the reading is complete.*

Display items

When the disc/album/track changes, any prerecorded title*1 of the new disc/album/track is automatically displayed (if the Auto Scroll function is set to "ON," names exceeding 8 characters will be scrolled (page 18)).



To	Press
Switch display item	(DSPL)
Scroll display item	(SCRL)

*1 *When pressing (DSPL), "NO NAME" indicates that there is no disc name, album name, or track title and "NO ID3" indicates that there is no ID3 tag.*
*2 *While displaying an ID3 tag, the album number does not appear.*
*3 *If the disc has been labelled by this unit using the CUSTOM FILE function, Disc Memo is displayed preferentially.*

Notes
- *Some characters cannot be displayed. Characters and signs which cannot be displayed appear as "*."*
- *For some ID3 tags with very many characters, information may not scroll.*
- *This unit cannot display the artist name for each track of an album.*

Tip
When A.SCRL (Auto Scroll) is set to OFF and the disc/album/track name is changed, the disc/album/track name does not scroll.

Playing tracks repeatedly

— Repeat Play

The disc in the main unit will repeat a track, the entire album, or the entire disc when it reaches the end. For repeat play, you can select:

- REP-TRACK — to repeat a track.
- REP-ALBM*1 — to repeat an album.
- REP-DISC*2 — to repeat a disc.

*1 *Available only when optional CD unit with the MP3 file control function is connected.*
*2 *Available only when one or more optional CD/MD units are connected.*

(With the card remote commander)

During playback, press (1) (REP) repeatedly until the desired setting appears in the display.
Repeat Play starts.

To return to normal play mode, select "REP-OFF."

Playing tracks in random order

— Shuffle Play

You can select:

- SHUF-ALBM*1 — to play the albums in the current optional CD unit with the MP3 file control function in random order.
- SHUF-DISC — to play the tracks on the current disc in random order.
- SHUF-CHGR*2 — to play the tracks in the current optional CD (MD) unit in random order.
- SHUF-ALL*3 — to play all the tracks in all the connected CD (MD) units (including this unit) in random order.

*1 *Available only when optional CD unit with the MP3 file control function is connected.*
*2 *Available only when one or more optional CD (MD) units are connected.*
*3 *Available only when one or more optional CD units, or two or more optional MD units are connected.*

(With the card remote commander)

During playback, press (2) (SHUF) repeatedly until the desired setting appears in the display.
Shuffle Play starts.

To return to normal play mode, select "SHUF-OFF."

Note
"SHUF-ALL" will not shuffle tracks between CD units and MD units.

Labelling a CD

— Disc Memo (For a CD unit with the CUSTOM FILE function)

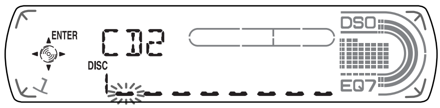
You can label each disc with a custom name (Disc Memo). You can enter up to 8 characters for a disc. If you label a CD, you can locate the disc by name (page 12).

(With the card remote commander)

1 Start playing the disc you want to label in a CD unit with the CUSTOM FILE function.

2 Press (MENU), then press (DISC) (+) or (DISC) (–) repeatedly until "NAMEEDIT" appears.

3 Press (ENTER).



The unit will repeat the disc during the labelling procedure.

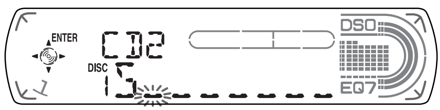
4 Enter the characters.

❶ Press (DISC) (+)*1 repeatedly to select the desired character.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → _ *2 → A

*1 *For reverse order, press (DISC) (–).*
*2 *(blank space)*

❷ Press (SEEK) (+) after locating the desired character.



If you press (SEEK) (–), you can move back to the left.

❸ Repeat steps ❶ and ❷ to enter the entire name.

5 To return to normal play mode, press (ENTER).

continue to next page →

Tips
- *Simply overwrite or enter " _ " to correct or erase a name.*
- *There is another way to start labelling a CD: Press (LIST) for 2 seconds instead of performing steps 2 and 3. You can also complete the operation by pressing (LIST) for 2 seconds instead of step 5.*
- *You can label CDs on a unit without the CUSTOM FILE function if that unit is connected along with a CD unit that has the function. The Disc Memo will be stored in the memory of the CD unit with the CUSTOM FILE function.*

Note
REP-TRACK/SHUF play is suspended until the Name Edit is complete.

Viewing the Disc Memo

As a display item, the Disc Memo always takes priority over any original CD TEXT information.

To	Press
View	(DSPL) during CD/CD TEXT disc playback

Tip
Other items can be displayed (page 10).

Erasing the Disc Memo
(With the card remote commander)

1 **Press (SOURCE) repeatedly to select "CD."**

2 **Press (MODE) repeatedly to select the CD unit storing the Disc Memo.**

3 **Press (MENU), then press (DISC) (+) or (DISC) (–) repeatedly until "NAME DEL" appears.**

4 **Press (ENTER).**
The stored names will appear.

5 **Press (DISC) (+) or (DISC) (–) repeatedly to select the disc name you want to erase.**

6 **Press (ENTER) for 2 seconds.**
The name is erased.
Repeat steps 5 and 6 if you want to erase other names.

7 **Press (MENU) twice.**
The unit returns to normal play mode.

Notes
- *When the Disc Memo for a CD TEXT disc is erased, the original CD TEXT information is displayed.*
- *If you cannot find the Disc Memo you want to erase, try selecting a different CD unit in step 2.*

Locating a disc by name

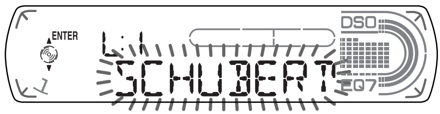
— List-up (For a CD unit with the CD TEXT/CUSTOM FILE function, or an MD unit)

You can use this function for discs that have been assigned custom names*1 or for CD TEXT discs*2.

*1 *Locating a disc by its custom name: when you assign a name for a CD (page 11) or an MD.*
*2 *Locating discs by the CD TEXT information: when you play a CD TEXT disc on a CD unit with the CD TEXT function.*

(With the card remote commander)

1 **Press (LIST).**
The name assigned to the current disc appears in the display.



2 **Press (DISC) (+) or (DISC) (–) repeatedly until you find the desired disc.**

3 **Press (ENTER) to play the disc.**

Note
Some letters cannot be displayed (exception: Disc Memo).

Radio

The unit can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, AM1, and AM2).

Caution
When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory to prevent accidents.

Storing stations automatically

— Best Tuning Memory (BTM)

The unit selects the stations with the strongest signals within the selected band, and stores them in the order of their frequency.

(With the card remote commander)

1. **Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.**
2. **Press (MODE) repeatedly to select the band.**
3. **Press (MENU), then press (DISC) (+) or (DISC) (–) repeatedly until "BTM" appears.**
4. **Press (ENTER).**
   A beep sounds when the setting is stored.

Notes
- *If only a few stations can be received due to weak signals, some number buttons will retain their former settings.*
- *When a number is indicated in the display, the unit starts storing stations from the one currently displayed.*

Receiving the stored stations

(With the card remote commander)

1. **Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.**
2. **Press (MODE) repeatedly to select the band.**
3. **Press the number button ((1) to (6)) on which the desired station is stored.**

Tip
Press (DISC) (+) or (DISC) (–) to receive the stations in the order they are stored in the memory (Preset Search function).

If preset tuning does not work

Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to search for the station (automatic tuning).
Scanning stops when the unit receives a station. Repeat until the desired station is received.

Tips
- *If automatic tuning stops too frequently, turn on the Local Seek to limit seek to stations with stronger signals (see "Changing the sound and display settings" on page 18).*
- *If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to locate the approximate frequency, then press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).*

If FM stereo reception is poor

Select monaural reception mode
(see "Changing the sound and display settings" on page 18).
The sound improves, but becomes monaural ("ST" disappears).

Note
If interference occurs, this unit will automatically narrow the reception frequency to eliminate noise (IF AUTO function). In such cases, some FM stereo broadcasts may become monaural while in the stereo reception mode.

Tips
- *To always hear FM stereo broadcasts in stereo, you can change the IF AUTO setting and widen the frequency signal reception (see "Changing the sound and display settings" on page 18). Note that some interference may occur in this setting.*
- *If FM broadcasts are difficult to hear, set DSO to OFF (page 20).*

Storing only the desired stations

You can manually preset the desired stations on any chosen number button.

(With the card remote commander)

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

3 Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to tune in the station that you want to store.

4 Press the desired number button ((1) to (6)) for 2 seconds until "MEM" appears.
The number button indication appears in the display.

Note
If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be erased.

Storing station names

— Station Memo

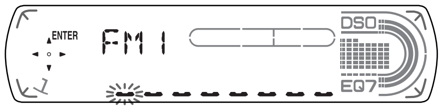
You can assign a name to each radio station and store it in memory. The name of the station currently tuned in appears in the display. You can assign a name using up to 8 characters for a station.

Storing the station names (With the card remote commander)

1 Tune in a station whose name you want to store.

2 Press (MENU), then press (DISC) (+) or (DISC) (–) repeatedly until "NAMEEDIT" appears.

3 Press (ENTER).



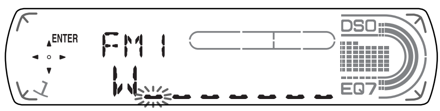
4 Enter the characters.

❶ Press (DISC) (+)*1 repeatedly to select the desired character.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → _ *2 → A

*1 *For reverse order, press (DISC) (–).*
*2 *(blank space)*

❷ Press (SEEK) (+) after locating the desired character.



If you press (SEEK) (–), you can move back to the left.

❸ Repeat steps ❶ and ❷ to enter the entire name.

5 Press (ENTER).

Tips
- *Simply overwrite or enter " _ " to correct or erase a name.*
- *There is another way to start storing station names: Press (LIST) for 2 seconds instead of performing steps 2 and 3. You can also complete the operation by pressing (LIST) for 2 seconds instead of step 5.*

Erasing the station name (With the card remote commander)

1 During radio reception, press (MENU), then press (DISC) (+) or (DISC) (–) repeatedly until "NAME DEL" appears.

2 Press (ENTER).

3 Press (DISC) (+) or (DISC) (–) repeatedly to select the station whose name you want to erase.

4 Press (ENTER) for 2 seconds.
The name is erased.
Repeat steps 3 to 4 if you want to erase other names.

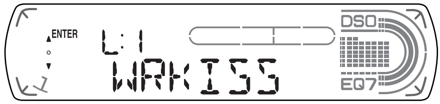
5 Press (MENU) twice.
The unit returns to normal radio reception mode.

Note
If you have already erased all of the station names, "NO DATA" appears in step 4.

Tuning in a station through a list
— List-up

(With the card remote commander)

1 During radio reception, press (LIST) momentarily.
The frequency or the name assigned to the current station appears in the display.



2 Press (DISC) (+) or (DISC) (–) repeatedly until you find the desired station.
If no name is assigned to the selected station, the frequency appears in the display.

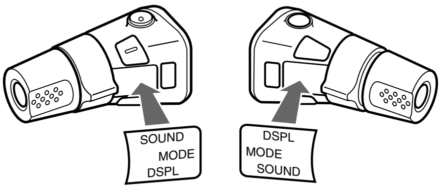
3 Press (ENTER) to tune in the desired station.

Other Functions

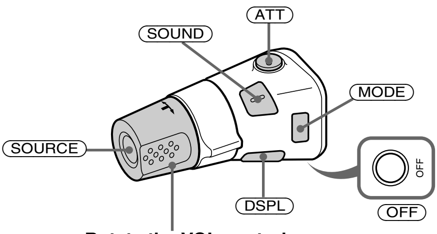
You can also control the unit (and optional CD/MD units) with a rotary commander **(optional)**.

Using the rotary commander

First, attach the appropriate label depending on how you want to mount the rotary commander. The rotary commander works by pressing buttons and/or rotating controls.

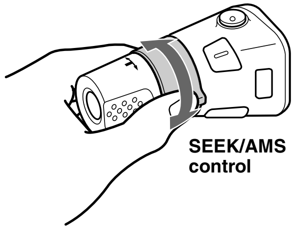


By pressing buttons



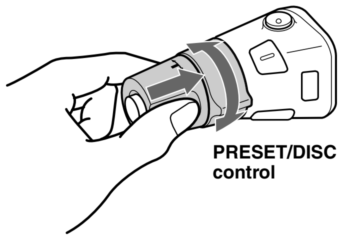
Press	To
SOURCE	Change source (radio/CD/MD*1)/Power on
MODE	Change operation (radio band/CD unit*1/MD unit*1)
ATT	Attenuate sound
OFF *2	Stop playback or radio reception/Power off
SOUND	Adjust the sound menu
DSPL	Change the display item

By rotating the control



Rotate and release to:
– Skip tracks.
– Tune in stations automatically.
Rotate, hold, and release to:
– Fast-forward/reverse a track.
– Find a station manually.

By pushing in and rotating the control



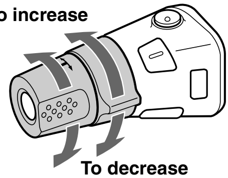
Push in and rotate the control to:
– Receive preset stations.
– Change discs during CD (MD) playback*1.

During playback of a CD containing MP3 files*3
Push in and repeat rotating quickly to:
– Change discs one by one.
Push in, then rotate and hold to:
– Change albums.

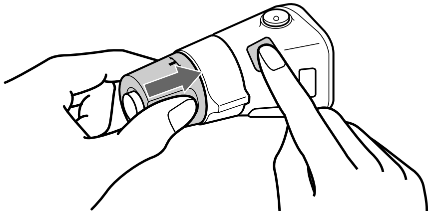
*1 *Only if the corresponding optional equipment is connected.*
*2 *If your car has no ACC (accessory) position on the ignition key switch, after turning off the ignition, be sure to press and hold* (OFF) *until the display disappears.*
*3 *Available only when optional CD unit with the MP3 file control function is connected.*

Changing the operative direction

The operative direction of controls is factory-set as shown below.



If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.



Press (SOUND) for 2 seconds while pushing the VOL control.

Tip

You can also change the operative direction of these controls with the unit (page 18).

Adjusting the sound characteristics

You can adjust the bass, treble, balance, fader, and subwoofer volume.

1 Select the item you want to adjust by pressing (SOUND) repeatedly.

Each time you press (SOUND), the item changes as follows:

BAS (bass) → TRE (treble) → BAL (left-right) → FAD (front-rear) → SUB (subwoofer volume)

2 Adjust the selected item by pressing the volume +/– button.

When adjusting with the card remote commander, press (SOUND), then press (SEEK) (+) or (SEEK) (–).

When adjusting with the rotary commander, press (SOUND) and rotate the VOL control.

Note

Adjust within 3 seconds after selecting the item.

Quickly attenuating the sound

Press (ATT).

After “ATT-ON” momentarily appears, “ATT” appears in the display.

To restore the previous volume level, press (ATT) again.

Tip

When the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead, the unit decreases the volume automatically when a telephone call comes in (Telephone ATT function).

Changing the sound and display settings

— Menu

The following items can be set:

SET (Set Up)

- CLOCK (page 9)
- BEEP — to turn the beeps on or off.
- RM (Rotary Commander) — to change the operative direction of the controls of the rotary commander.
  – Select "NORM" to use the rotary commander at the factory-set position.
  – Select "REV" when you mount the rotary commander on the right side of the steering column.

DSPL (Display)

- D.INFO (Dual Information) — to display the clock and the play mode at the same time (ON).
- M.DSPL (Motion Display)
  – the demonstration mode which appears when no source is selected (e.g., tuner is turned off).
- A.SCRL (Auto Scroll)
  – Select "ON" to scroll all automatically displayed names exceeding 8 characters.
  – When A.SCRL is set to off and the disc/track name is changed, the disc/track name does not scroll.

P/M (Play Mode)

- LOCAL (Local Seek mode) (page 13)
  – Select "ON" to only tune into stations with stronger signals.
- MONO (Monaural mode) (page 13)
  – Select "ON" to hear FM stereo broadcast in monaural. Select "OFF" to return to normal mode.
- IF AUTO/WIDE (page 13)

SND (Sound)

- EQ7 TUNE (page 19) — to adjust the equalizer curve.
- HPF (High pass filter) (page 21)
- LPF (Low pass filter) (page 21)
- LOUD (Loudness) — to enjoy bass and treble even at low volumes. The bass and treble will be reinforced.

(With the card remote commander)

1. **Press (MENU).**
   To set A.SCRL, press (MENU) during CD/MD playback.
2. **Press (DISC) (+) or (DISC) (–) repeatedly until the desired item appears.**
3. **Press (SEEK) (+) to select the desired setting (Example: "ON" or "OFF").**
4. **Press (ENTER).**
   After the mode setting is completed, the display returns to normal play mode.

Note
The displayed item will differ depending on the source.

Tip
You can easily switch among categories ("SET," "DSPL," "P/M," "SND," and "EDIT") by pressing (DISC) (+) or (DISC) (–) for 2 seconds.

Setting the equalizer (EQ7)

You can select an equalizer curve for 7 music types (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM, and OFF (equalizer OFF)).
You can store a different equalizer setting for each source.

Selecting the equalizer curve

1 Press (SOURCE) to select a source (radio, CD, or MD).

2 Press (EQ7) repeatedly until the desired equalizer curve.
Each time you press (EQ7), the item changes.



To cancel the equalizing effect, select "OFF." After 3 seconds, the display returns to normal play mode.

Adjusting the equalizer curve

You can store and adjust the equalizer settings for frequency and volume level.

(With the card remote commander)

1 Press (MENU).

2 Press (DISC) (+) or (DISC) (–) repeatedly until "EQ7 TUNE" appears, then press (ENTER).

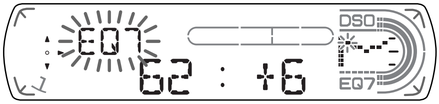
3 Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to select the desired equalizer curve, then press (ENTER).
Each time you press (SEEK) (+) or (SEEK) (–), the item changes.

4 Select the desired frequency and level.

❶ Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to select the desired frequency.
Each time you press (SEEK) (+) or (SEEK) (–), the frequency changes.

62 Hz ←→ 157 Hz ←→ 396 Hz ←→ 1 kHz ←→ 2.5 kHz ←→ 6.3 kHz ←→ 16 kHz

❷ Press (DISC) (+) or (DISC) (–) to adjust the desired volume level.
The volume level is adjustable by 1 dB steps from –10 dB to +10 dB.



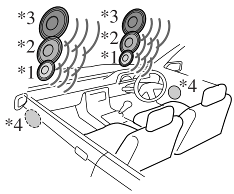
To restore the factory-set equalizer curve, press (ENTER) for 2 seconds.

5 Press (MENU) twice.
When the effect setting is complete, the display returns to normal play mode.

Setting the Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

If your speakers are installed into the lower part of the doors, the sound will come from below and may not be clear.
The DSO (Dynamic Soundstage Organizer) function creates a more ambient sound as if there were speakers above the dashboard (virtual speakers).
You can store the DSO setting for each source.

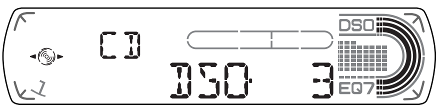
DSO mode and image of virtual speakers



*1 *DSO-1*
*2 *DSO-2*
*3 *DSO-3*
*4 *DSO-OFF*

1 Press (SOURCE) to select a source.

2 Press (DSO) repeatedly until the desired DSO setting appears.
Each time you press (DSO), the DSO setting changes.



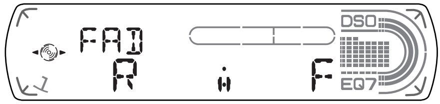
To cancel the DSO function, select "DSO-OFF." After 3 seconds, the display returns to normal play mode.

Notes
- *Depending on the type of car interior or type of music, DSO may not have a desirable affect.*
- *If FM broadcasts are difficult to hear, set DSO to OFF.*

Adjusting the front and rear volume

1 Press (SOURCE) to select a desired source.

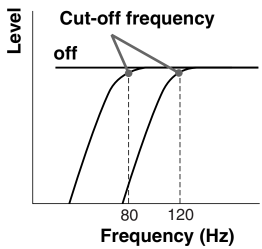
2 Press (SOUND) repeatedly until "FAD" appears.



3 Press the volume +/– button repeatedly to adjust the volume of front/rear speakers.
When adjusting with the card remote commander, press (SOUND), then press (SEEK) (+) or (SEEK) (–).
After 3 seconds, the display returns to normal play mode.

Adjusting the cut-off frequency for the front/rear speakers

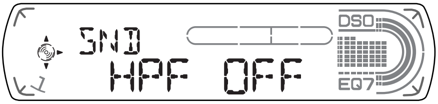
To match the characteristics of the installed speaker system, you can select the cut-off frequency of the speakers.



(With the card remote commander)

1 **During playback or radio reception, press (MENU).**

2 **Press (DISC) (+) or (DISC) (–) repeatedly until "HPF" appears.**



3 **Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to select the cut-off frequency.**
Each time you press (SEEK) (+) or (SEEK) (–), the frequency changes as follows:

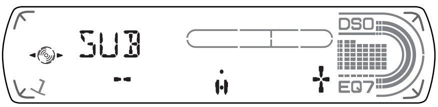
OFF (default setting) ←→ **80 Hz** ←→ **120 Hz**

4 **Press (MENU).**
After the frequency setting is complete, the display returns to normal play mode.

Adjusting the volume of the subwoofer(s)

1 **Press (SOURCE) to select a desired source.**

2 **Press (SOUND) repeatedly until "SUB" appears.**

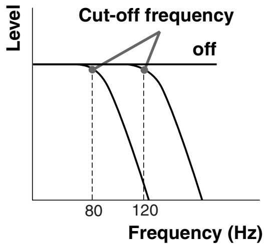


3 **Press the volume +/– button repeatedly to adjust the volume of front/rear speakers.**
When adjusting with the card remote commander, press (SOUND), then press (SEEK) (+) or (SEEK) (–).
After 3 seconds, the display returns to normal play mode.

Tip
The volume level is adjustable from –10 dB to +10 dB. (Below –10 dB, "SUB-ATT" is displayed.)

Adjusting the cut-off frequency for the subwoofer(s)

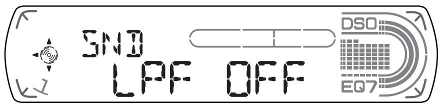
To match the characteristics of the connected subwoofer(s), you can cut out the unwanted high and middle frequency signals entering the subwoofer(s). By setting the cut-off frequency (see the diagram below), the subwoofer(s) will output only low frequency signals so you can get a clearer sound image.



(With the card remote commander)

1 **During playback or radio reception, press (MENU).**

2 **Press (DISC) (+) or (DISC) (–) repeatedly until "LPF" appears.**



3 **Press (SEEK) (+) or (SEEK) (–) to select the cut-off frequency.**
Each time you press (SEEK) (+) or (SEEK) (–), the frequency changes as follows:

OFF (default setting) ←→ **120 Hz** ←→ **80 Hz**

4 **Press (MENU).**
After the frequency setting is complete, the display returns to normal play mode.

Changing the LCD colour

You can select one of 7 colour settings for the LCD.

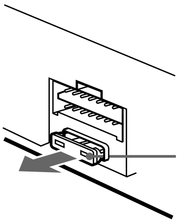
Press (COLOR) repeatedly to select the desired LCD colour.
Each time you press (COLOR), the LCD colour changes.

Additional Information

Maintenance

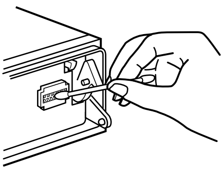
Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

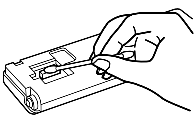


Warning
Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

Cleaning the connectors
The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 8) and clean the connectors with a cotton swab dipped in alcohol. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Main unit

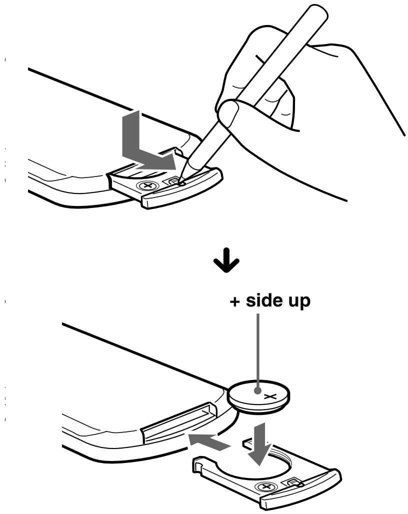


Back of the front panel

Notes
- *For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.*
- *Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.*

Replacing the lithium battery

Under normal conditions, batteries will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.)
When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

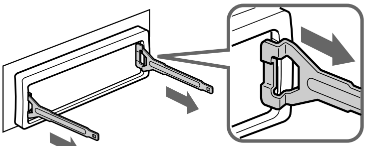
WARNING
Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Removing the unit

1 Remove the protection collar.

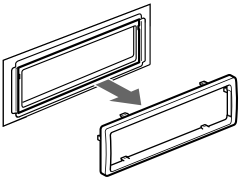
❶ **Detach the front panel (page 8).**

❷ **Engage the release keys together with the protection collar.**



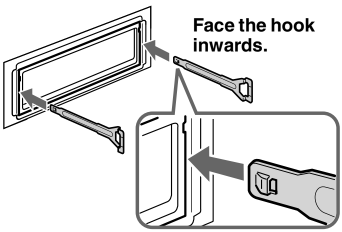
Orient the release key correctly.

❸ **Pull out the release keys to remove the protection collar.**

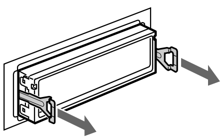


2 Remove the unit.

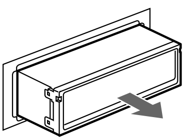
❶ **Insert both the release keys together until they click.**



❷ **Pull the release keys to unseat the unit.**



❸ **Slide the unit out of the mounting.**



Specifications

CD Player section

Signal-to-noise ratio	90 dB
Frequency response	10 – 20,000 Hz
Wow and flutter	Below measurable limit

Tuner section

FM

Tuning range	FM tuning interval: 50 kHz/200 kHz switchable 87.5 – 108.0 MHz (at 50 kHz step) 87.5 – 107.9 MHz (at 200 kHz step)
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Usable sensitivity	9 dBf
Selectivity	75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio	67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz	0.5 % (stereo), 0.3 % (mono)
Separation	35 dB at 1 kHz
Frequency response	30 – 15,000 Hz

AM

Tuning range	AM tuning interval: 9 kHz/10 kHz switchable 531 – 1,602 kHz (at 9 kHz step) 530 – 1,710 kHz (at 10 kHz step)
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Sensitivity	30 µV

Power amplifier section

Outputs	Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance	4 – 8 ohms
Maximum power output	52 W × 4 (at 4 ohms)

General

Outputs	Audio outputs (front/rear) Subwoofer output (mono) Power aerial relay control terminal Power amplifier control terminal
Inputs	Telephone ATT control terminal BUS control input terminal BUS audio input terminal Remote controller input terminal Aerial input terminal
Tone controls	Bass ±8 dB at 100 Hz Treble ±8 dB at 10 kHz
Loudness	+8 dB at 100 Hz +2 dB at 10 kHz
Power requirements	12 V DC car battery (negative earth)
Dimensions	Approx. 178 × 50 × 180 mm (w/h/d)
Mounting dimensions	Approx. 182 × 53 × 161 mm (w/h/d)
Mass	Approx. 1.2 kg
Supplied accessories	Card remote commander RM-X118 Parts for installation and connections (1 set) Front panel case (1)
Optional accessories	Rotary commander RM-X4S BUS cable (supplied with an RCA pin cord) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Optional equipment	CD changer (10 discs) CDX-757MX, CDX-656X CD changer (6 discs) CDX-T70MX, CDX-T69X MD changer (6 discs) MDX-66XLP MG-MS System-up Player MGS-X1 DVD Changer DVX-100S Source selector XA-C30 AUX-IN Selector XA-300

Note

This unit cannot be connected to a digital preamplifier or an equalizer which is Sony BUS system compatible.

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit.
Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

General

No sound.
- Press the volume + button to adjust the volume.
- Cancel the ATT function.
- Set the fader control to the centre position for a 2-speaker system.

The contents of the memory have been erased.
- The RESET button has been pressed.
  → Store again into the memory.
- The power cord or battery has been disconnected.
- The power connecting cord is not connected properly.

No beep sound.
- The beep sound is cancelled (page 18).
- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The display disappears from/does not appear in the display window.
- The display disappears if you press and hold (OFF).
  → Press and hold (OFF) until the display appears.
- Remove the front panel and clean the connectors. See "Cleaning the connectors" on page 22 for details.

Stored stations and correct time are erased.
The fuse has blown.
Makes noise when the ignition key is in the ON, ACC, or OFF position.
The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

No power is being supplied to the unit.
- Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
- The car does not have an ACC position.
  → Press (SOURCE) (or insert a disc) to turn on the unit.

The power is continuously supplied to the unit.
The car does not have an ACC position.

The power aerial does not extend.
The power aerial does not have a relay box.

Cannot turn off the "--------" indication.
You entered the name edit mode.
→ Press (LIST) for 2 seconds.

CD/MD playback

A disc cannot be loaded.
- Another CD/MD is already loaded.
- The CD/MD is forcibly inserted upside down or in the wrong way.

Playback does not begin.
- Defective MD or dirty CD.
- CD-R/CD-RW that is not finalized.
- You tried to playback a CD-R/CD-RW not designed for audio use.
- Some CD-Rs/CD-RWs may not play due to its recording equipment or the disc condition.

A disc is automatically ejected.
The ambient temperature exceeds 50°C.

The operation buttons do not function.
CD will not be ejected.
Press the RESET button.

The sound skips from vibration.
- The unit is installed at an angle of more than 60°.
- The unit is not installed in a sturdy part of the car.

The sound skips.
Dirty or defective disc.

Radio reception

Preset tuning is not possible.
- Store the correct frequency in the memory.
- The broadcast signal is too weak.

The stations cannot be received.
The sound is hampered by noises.
- Connect a power aerial control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of the car's aerial booster. (Only when your car has built-in FM/AM aerial in the rear/side glass.)
- Check the connection of the car aerial.
- The auto aerial will not go up.
  → Check the connection of the power aerial control lead.
- Check the frequency.
- When the DSO mode is on, the sound is sometimes hampered by noises.
  → Set the DSO mode to "OFF" (page 20).

Automatic tuning is not possible.
- The Local Seek mode is set to "ON."
  → Set the Local Seek mode to "OFF" (page 18).
- The broadcast signal is too weak.
  → Perform manual tuning.

continue to next page →

The "ST" indication flashes.

- Tune in the frequency accurately.
- The broadcast signal is too weak.
  → Set to the monaural reception mode (page 18).

A programme broadcast in stereo is heard in monaural.

- The unit is in monaural reception mode.
  → Cancel monaural reception mode (page 18).

Interference occurs during FM reception.

The wide mode is selected.
→ Set the IF mode to "IF AUTO" (page 18).

Error displays/Messages

Error displays

(For this unit and optional CD/MD changers)

The following indications will flash for about 5 seconds, and an alarm sound will be heard.

BLANK*1

No tracks have been recorded on an MD.*2
→ Play an MD with recorded tracks on it.

ERROR*1

- An inserted CD is dirty or inserted upside down.*2
  → Clean or insert the CD correctly.
- An inserted CD/MD cannot play because of some problem.*2
  → Insert another CD/MD.

FAILURE

The connection of speakers/amplifiers is incorrect.
→ See the installation guide manual of this model to check the connection.

HI TEMP

The ambient temperature is more than 50°C.
→ Wait until the temperature goes down below 50°C.

NO DISC

No disc is inserted in the CD/MD unit.
→ Insert discs in the CD/MD unit.

NO MAG

The disc magazine is not inserted in the CD/MD unit.
→ Insert the magazine in the CD/MD unit.

NO MUSIC

A CD which is not a music file is inserted in the MP3 playable CD unit.
→ Insert a music CD in the MP3 playable CD unit.

NOTREADY

The lid of the MD unit is open or the MDs are not inserted properly.
→ Close the lid or insert the MDs properly.

OFFSET

There may be an internal malfunction.
→ Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

RESET

The CD/MD unit cannot be operated because of some problem.
→ Press the RESET button on the unit.

*1 *When the CD/MD changer is connected to the unit, the disc number of the CD or MD appears in the display.*
*2 *The disc number of the disc causing the error appears in the display.*

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

Messages

L.SEEK +/–

The Local Seek mode is on during automatic tuning (page 13).

“└ └ └ └” or “┐ ┐ ┐ ┐”

You have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

Bienvenido

Gracias por adquirir este reproductor de discos compactos Sony. Usted puede disfrutar aún más de sus distintas funciones con:

- Unidades opcionales de CD/MD (cambiadores y reproductores)*1.
- Información CD TEXT (mostrada al reproducir discos CD TEXT*2).
- **Accesorio de controlador suministrado**
  Control remoto de tarjeta RM-X118
- **Accesorio de controlador opcional**
  Mando rotatorio RM-X4S

*1 *Esta unidad funciona solamente con productos Sony.*

*2 *Un disco CD TEXT es un CD de audio que incluye información como el nombre del disco, el nombre del artista y los nombres de las pistas. Esta información está grabada en el disco.*

CLASS 1
LASER PRODUCT

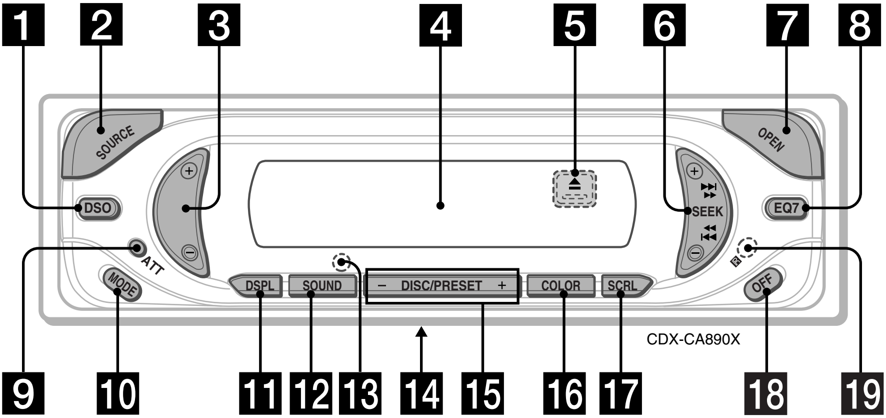
Esta etiqueta está situada en la parte inferior del chasis.

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

Esta etiqueta está situada en el chasis interno de la unidad de activación.

Tabla de Contenido

Ubicación de los controles

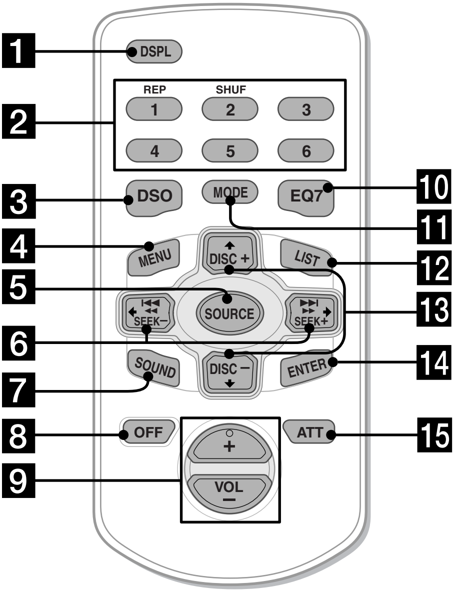


Consulte las páginas indicadas para obtener información detallada.

1 **Botón DSO** 22
2 **Botón SOURCE (Encendido/Radio/ CD/MD)**
Para seleccionar la fuente.
3 **Botón volumen +/–**
4 **Pantalla**
5 **Botón ≜ (expulsar)** (ubicado en la parte delantera de la unidad, detrás del panel frontal) 10
6 **Botón SEEK +/–**
Para omitir pistas, avanzar o retroceder rápidamente una pista, sintonizar emisoras de forma automática y buscar una emisora de forma manual.
7 **Botón OPEN** 8, 9
8 **Botón EQ7** 21
9 **Botón ATT (atenuación)** 20
10 **Botón MODE**
Para cambiar el funcionamiento.
11 **Botón DSPL (cambio del modo de presentación)** 11, 13
12 **Botón SOUND** 20, 23, 23
13 **Botón RESET** (ubicado en la parte delantera de la unidad, detrás del panel frontal) 7
14 **Selector de frecuencias** (ubicado en la parte inferior de la unidad)
Consulte la sección "Selector de frecuencias" en el manual de instalación/ conexiones.
15 **Botón DISC/PRESET (+/–)**
Para recibir emisoras almacenadas en memoria, cambiar el disco*1 y omitir álbumes*2.
16 **Botón COLOR** 24
Para cambiar el color de la LCD.
17 **Botón SCRL (desplazamiento)** 11
18 **Botón OFF (Detener/Apagado)***3 8, 10
19 **Receptor del control remoto de tarjeta**

*1 Con una unidad de CD/MD opcional conectada.
*2 Disponible solamente cuando hay conectada una unidad de CD opcional con la función de control de archivos MP3.
*3 **Advertencia sobre la instalación en un automóvil sin posición ACC (accesorios) en el interruptor de encendido**
Después de apagar el motor, asegúrese de presionar (OFF) en la unidad y mantener presionado el botón hasta que se apague la pantalla.
Si no lo hace, la pantalla no se desactiva y desgasta la batería.

Control remoto de tarjeta RM-X118



Los botones correspondientes del control remoto de tarjeta controlan las mismas funciones que los de esta unidad.

1 **Botón DSPL**
2 **Botones numéricos**
(1)**REP** 12
(2)**SHUF** 12
Para almacenar emisoras y recibir emisoras almacenadas.
3 **Botón DSO**
4 **Botón MENU**
Para mostrar los menús.
5 **Botón SOURCE**
6 **Botones SEEK (←/→)**
En modo de menú, para seleccionar un ajuste.
7 **Botón SOUND**
8 **Botón OFF**
9 **Botones VOL (+/–)**
10 **Botón EQ7**
11 **Botón MODE**
12 **Botón LIST** 13, 14, 17, 18
13 **Botones DISC (↑/↓)**
En modo de menú, para seleccionar un menú.
14 **Botón ENTER**
Para ingresar un ajuste.
15 **Botón ATT**

Nota
Si la pantalla se apaga al presionar (OFF), no podrá utilizarse con el control remoto de tarjeta a menos que se presione (SOURCE) en la unidad o que se inserte un disco para que dicha unidad se active primero.

Sugerencia
Consulte "Sustitución de la pila de litio" en la página 25 para obtener detalles sobre cómo cambiar las pilas.

Precauciones

- Si estaciona el automóvil bajo la luz directa del sol, deje que la unidad se enfríe antes de usarla.
- Las antenas motorizadas se extenderán automáticamente mientras la unidad se encuentra en funcionamiento.

Precaución

Cuando conduzca, no utilice la función CUSTOM FILE ni cualquier otra función que pueda distraer su atención de la carretera.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano a su domicilio.

Condensación de humedad

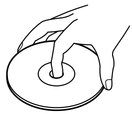
En días lluviosos o en zonas muy húmedas, es posible que se condense humedad dentro de las lentes y la pantalla de la unidad. Si esto ocurre, la unidad no funcionará correctamente. En este caso, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que se haya evaporado la humedad.

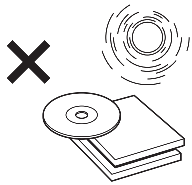
Para mantener una alta calidad de sonido

Asegúrese de no derramar jugos ni refrescos sobre la unidad o los discos.

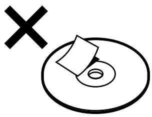
Notas sobre los discos

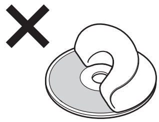
- Para mantener los discos limpios, no toque su superficie. Tómelos por los bordes.
- Guarde los discos en sus cajas o en los cargadores de discos cuando no los use.
  No someta los discos al calor ni a altas temperaturas. Evite dejarlos en automóviles estacionados, o en tableros o bandejas traseras.

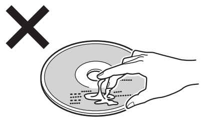




- No adhiera etiquetas, ni utilice discos con residuos o tinta pegajosos. Tales discos pueden dejar de girar durante el uso, causar fallas de funcionamiento, o dañarse.

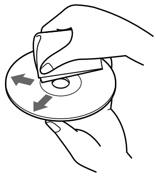






- No use discos con etiquetas pegadas o autoadhesivos.
  Su uso puede producir las siguientes fallas de funcionamiento:
  – Imposibilidad de expulsar el disco (dado que se despegó la etiqueta o el autoadhesivo, y se obstruye el mecanismo de expulsión).
  – Imposiblidad de leer los datos de audio correctamente (por ejemplo, se interrumpe la reproducción o simplemente no la hay) debido a que el calor contrae el autoadhesivo o la etiqueta y hace que el disco se deforme.
- Los discos con formas no estandarizadas (como corazón, cuadrado, estrella) no pueden reproducirse en esta unidad. Si lo intenta, puede dañar la unidad. No utilice tales discos.
- No se pueden reproducir CD de 8 cm.

- Antes de realizar la reproducción, limpie los discos con un paño de limpieza disponible en el mercado. Hágalo desde el centro hacia los bordes. No use solventes como bencina, diluyentes, productos de limpieza disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos para discos analógicos.



Notas sobre discos CD-R/CD-RW

- Puede reproducir discos CD-R (discos compactos grabables) y discos CD-RW (discos compactos regrabables) diseñados para uso de audio en esta unidad.
  Busque estas marcas para diferenciar los discos CD-R y CD-RW para uso de audio.

Estas marcas indican que el disco no es para uso de audio.

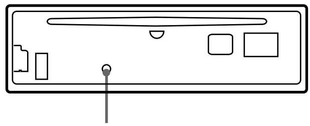
- Es posible que algunos discos CD-R y CD-RW (según el equipo utilizado para su grabación o la condición del disco) no puedan reproducirse en esta unidad.
- No es posible reproducir un disco CD-R o un CD-RW que no esté finalizado*.

* *Este es un proceso necesario para reproducir un disco grabado CD-R o CD-RW en el reproductor de CD de audio.*

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad

Antes de usar la unidad por primera vez, o después de sustituir la batería del automóvil o de cambiar las conexiones, debe restaurarla.
Extraiga el panel frontal y presione el botón RESET con un objeto puntiagudo, como un bolígrafo.



Nota
Al presionar RESET, se borra el ajuste del reloj y algunos contenidos memorizados.

Extracción del panel frontal

Puede extraer el panel frontal de esta unidad para evitar que la roben.

Alarma de precaución

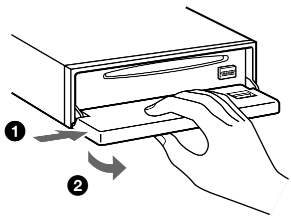
Si gira el interruptor de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos.
Si conecta un amplificador opcional y no utiliza el incorporado, el sonido se desactiva.

1 Presione (OFF)*.

La reproducción de CD/MD o la recepción de la radio se detienen (la iluminación de las teclas y la pantalla permanecen activas).

* *Si el automóvil no tiene una posición ACC en el interruptor de encendido, asegúrese de apagar la unidad presionando (OFF) hasta que se apague la pantalla para evitar que se gaste la batería del auto.*

2 Presione (OPEN), desplace el panel frontal hacia la derecha y tire suavemente de su extremo izquierdo.



Notas

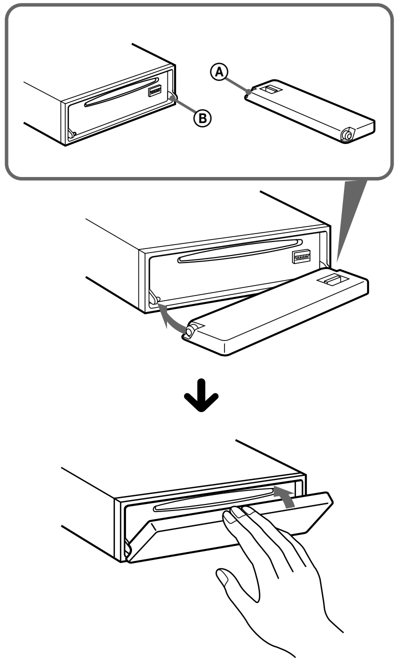
- *Si extrae el panel con la unidad encendida, la alimentación se desactiva automáticamente para evitar que los altavoces se dañen.*
- *No deje caer el panel frontal ni su pantalla. Tampoco ejerza excesiva presión sobre éstos.*
- *No someta el panel frontal al calor ni a temperaturas altas o humedad. Evite dejarlo en un automóvil estacionado o sobre tableros o bandejas traseras.*

Sugerencia

Al transportar el panel frontal, utilice el estuche suministrado.

Instalación del panel frontal

Coloque el orificio Ⓐ del panel frontal en el eje Ⓑ de la unidad, luego presione ligeramente el lado izquierdo hacia adentro.
Presione (SOURCE) (o inserte un CD) para utilizar la unidad.



Nota

No coloque nada sobre la superficie interior del panel frontal.

Ajuste del reloj

El reloj emplea una indicación digital de 12 horas.

Ejemplo: Para ajustar el reloj a las 10:08

(Con el control remoto de tarjeta)

1 Presione (MENU) y, a continuación, (DISC) (+) o (DISC) (–) varias veces hasta que aparezca “CLOCK”.



❶ Presione (ENTER).
La indicación de hora parpadea.

❷ Presione (DISC) (+) o (DISC) (–) para ajustar la hora.

❸ Presione (SEEK) (+).
La indicación de minutos parpadea.

❹ Presione (DISC) (+) o (DISC) (–) para ajustar los minutos.

2 Presione (ENTER).



El reloj se pone en funcionamiento. Al finalizar el ajuste del reloj, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Sugerencia
Si el modo D.INFO se ajustó en ON, siempre se mostrará la hora (página 20).

Reproductor de CD Unidad de CD/MD (opcional)

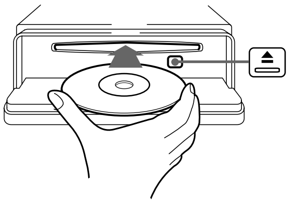
Además de reproducir un CD con esta unidad, también puede controlar unidades externas de CD (CD con capacidad para reproducir MP3) o MD. Si conecta unidades opcionales de CD con capacidad para reproducir MP3 (como un cambiador de CD MP3), podrá reproducir archivos MP3, que son archivos (pistas) de audio comprimidos con calidad de sonido.

Nota
Si conecta una unidad opcional de CD (CD con capacidad para reproducir MP3) con la función CD TEXT, la información de CD TEXT aparecerá en la pantalla cuando reproduzca un disco CD TEXT.

Reproducción de discos

(Con esta unidad)

1 Presione (OPEN) e inserte el disco (cara etiquetada hacia arriba).



2 Cierre el panel frontal.
La reproducción se inicia automáticamente.

continúa en la página siguiente →

Si ya hay un disco insertado, presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca “CD” para iniciar la reproducción.

Para	Presione
Detener la reproducción	(OFF)
Expulsar el disco	(OPEN) luego ⏏
Omitir pistas – Sensor de música automático	(SEEK) (–/+) (⏮/⏭) [una vez por pista]
Avanzar/retroceder rápidamente – Búsqueda manual	(SEEK) (–/+) (◀◀/▶▶) [manténgalo presionado hasta alcanzar el punto deseado]

Notas

- *Mientras se reproduce la primera o última pista del disco, si presiona (SEEK) (+) o (SEEK) (–), la reproducción saltará a la última o a la primera pista del mismo.*
- *Cuando finalice la última pista del disco, la reproducción se reiniciará a partir de la primera pista del disco.*
- *Con una unidad opcional conectada, la reproducción de la misma fuente continuará en la unidad de CD/MD opcional.*

(Con una unidad opcional)

1 Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar “CD” o “MD (MS*1).”

2 Presione (MODE) varias veces hasta que aparezca la unidad deseada.
Se inicia la reproducción.

Para	Presione
Omitir discos – Selección de discos	(DISC/PRESET) (+/–) [una vez por disco]
Omitir álbumes *2 – Selección de álbumes	(DISC/PRESET) (+/–) [manténgalo presionado hasta alcanzar el punto deseado]

*1 *MS: MG Memory Stick System-up Player MGS-X1*
*2 *Disponible únicamente cuando se reproduce un archivo MP3. Los álbumes son carpetas de un CD que contienen archivos MP3.*

Precauciones al conectar unidades MGS-X1 y MD
Esta unidad reconoce MGS-X1 como una unidad MD.

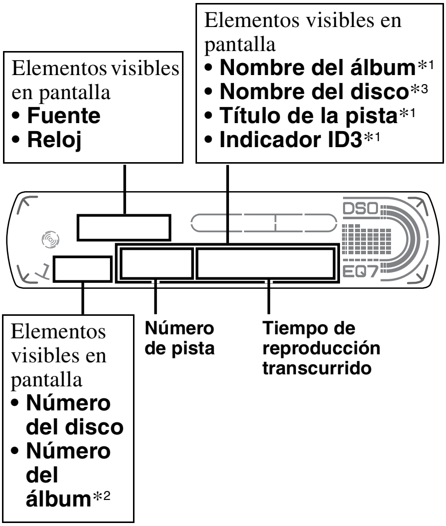
- *Si desea reproducir MGS-X1, presione (SOURCE) para seleccionar “MS” o “MD”. Si aparece “MS” en la pantalla de fuente, se inicia la reproducción de MGS-X1. Si aparece “MD” en la pantalla de fuente, presione (MODE) para seleccionar “MS” e iniciar la reproducción.*
- *Si desea reproducir una unidad MD, presione (SOURCE) para seleccionar “MD” o “MS”. Si la unidad MD deseada aparece en la pantalla de fuente, se inicia su reproducción. Si en la pantalla de fuente aparece “MS” u otra unidad MD, presione (MODE) para seleccionar la unidad MD deseada e iniciar la reproducción.*

Notas sobre la conexión de unidades de CD con capacidad para reproducir MP3

- *Si inserta un disco sin archivos MP3 (pistas), aparece “NO MUSIC” en la pantalla y se inicia la reproducción del disco siguiente.*
- *Antes de reproducir una pista, la unidad lee la información de todas las pistas y álbumes del disco. En función de la estructura de las pistas, es posible que la reproducción tarde más de un minuto en iniciarse. Durante este tiempo, aparece “READ” en la pantalla. Espere hasta que la reproducción se inicie automáticamente una vez terminada la lectura.*

Elementos de la pantalla

Cuando el disco, álbum o pista cambian, los títulos pregrabados*1 del nuevo disco, álbum o pista se muestran automáticamente (si la función de desplazamiento automático está ajustada en "ON", se desplazan los nombres que contienen más de 8 caracteres (página 20)).



Para	Presione
Cambiar el elemento de la pantalla	(DSPL)
Desplazar el elemento por la pantalla	(SCRL)

*1 *Al presionar (DSPL), "NO NAME" indica que no existe ningún nombre de disco, álbum ni título de pista, y "NO ID3" indica que no existe ningún indicador ID3.*
*2 *Mientras se muestre el indicador ID3, no aparecerá el número de álbum.*
*3 *Si el disco fue etiquetado por esta unidad con la función CUSTOM FILE, se muestra Memorando de discos como primera opción.*

Notas
- *Algunos caracteres no pueden mostrarse. Los caracteres y signos que no se pueden mostrar aparecen como "*".*
- *Con algunos indicadores ID3 que contengan muchos caracteres, la información puede no desplazarse.*
- *Esta unidad no puede mostrar el nombre del artista de cada pista de un álbum.*

Sugerencia
Si la función A.SCRL (desplazamiento automático) está ajustada en OFF y se cambia el nombre del disco, álbum o pista, dicho nombre no se desplazará.

Reproducción repetida de pistas

— Reproducción repetida

Se repetirá una pista o el álbum completo de la unidad principal o todo el disco cuando llegue al final. Para la reproducción repetida, es posible seleccionar:
- REP-TRACK: para repetir una pista.
- REP-ALBM*1: para repetir un álbum.
- REP-DISC*2: para repetir un disco.

*1 *Disponible solamente cuando hay conectada una unidad de CD opcional con la función de control de archivos MP3.*
*2 *Disponible solamente cuando hay conectada una o más unidades de CD/MD opcionales.*

(Con el control remoto de tarjeta)

Durante la reproducción, presione (1) (REP) varias veces hasta que el ajuste deseado aparezca en la pantalla.
Se inicia la reproducción repetida.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione “REP-OFF”.

Reproducción de pistas en orden aleatorio

— Reproducción aleatoria

Es posible seleccionar:
- SHUF-ALBM*1 — para reproducir los álbumes de la unidad de CD opcional con la función de control de archivos MP3 en orden aleatorio.
- SHUF-DISC — para reproducir las pistas del disco en orden aleatorio.
- SHUF-CHGR*2 — para reproducir las pistas de la unidad de CD (MD) opcional en orden aleatorio.
- SHUF-ALL*3 — para reproducir todas las pistas de todas las unidades de CD (MD) conectadas (incluida esta unidad) en orden aleatorio.

*1 *Disponible solamente cuando hay conectada una unidad de CD opcional con la función de control de archivos MP3.*
*2 *Disponible solamente cuando hay conectada una o más unidades de CD (MD) opcionales.*
*3 *Disponible solamente cuando hay conectada una o más unidades de CD opcionales, o dos o más unidades de MD opcionales.*

(Con el control remoto de tarjeta)

Durante la reproducción, presione (2) (SHUF) varias veces hasta que el ajuste deseado aparezca en la pantalla.
Se inicia la reproducción aleatoria.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione “SHUF-OFF”.

Nota
“SHUF-ALL” no reproduce las pistas en orden aleatorio entre unidades de CD y de MD.

Etiquetado de CD

— Memorando de discos (Para una unidad de CD con función CUSTOM FILE)

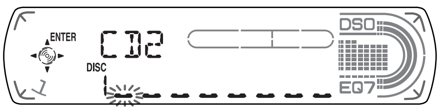
Puede etiquetar los discos con un nombre personalizado (Memorando de discos). Puede ingresar hasta 8 caracteres por disco. Si asigna nombre a un CD, podrá localizarlo con dicho nombre (página 14).

(Con el control remoto de tarjeta)

1 Comience a reproducir el disco que desee etiquetar en una unidad de CD con la función CUSTOM FILE.

2 Presione (MENU) y, a continuación, (DISC) (+) o (DISC) (–) varias veces hasta que aparezca “NAMEEDIT”.

3 Presione (ENTER).



La unidad repetirá el disco durante el procedimiento de etiquetado.

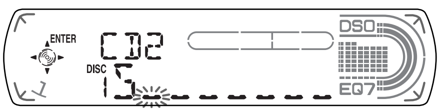
4 Ingrese los caracteres.

❶ Presione (DISC) (+)*1 varias veces para seleccionar el carácter deseado.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → _ *2 → A

*1 *Para realizar el proceso en orden inverso, presione (DISC) (–).*
*2 *(espacio en blanco)*

❷ Presione (SEEK) (+) una vez que haya localizado el carácter deseado.



Si presiona (SEEK) (–), podrá desplazarse hacia la izquierda.

❸ Repita los pasos ❶ y ❷ para ingresar el nombre completo.

5 Para volver al modo de reproducción normal, presione (ENTER).

Sugerencias

- *Para corregir o borrar un nombre, escriba sobre él o introduzca “ _ ”.*
- *Existe otro método para comenzar a etiquetar un CD: Presione (LIST) durante 2 segundos en vez de seguir los pasos 2 y 3. También puede finalizar la operación presionando (LIST) durante 2 segundos en vez del paso 5.*
- *Podrá etiquetar discos compactos en una unidad sin la función CUSTOM FILE si la unidad está conectada junto con una unidad de CD que tenga dicha función. El memorando de discos se almacenará en la memoria de la unidad de CD con la función CUSTOM FILE.*

Nota

La reproducción REP-TRACK/SHUF se suspende hasta completarse la edición de nombres.

Vista en pantalla del memorando de discos

Como elemento de pantalla, el memorando de discos siempre tiene prioridad sobre cualquier información CD TEXT original.

Para	Presione
Ver	(DSPL) durante la reproducción de discos CD/CD TEXT

Sugerencia

Pueden verse otros elementos en pantalla (página 11).

continúa en la página siguiente →

Borrado del memorando de discos (con el control remoto de tarjeta)

1 Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar "CD".

2 Presione (MODE) varias veces para seleccionar la unidad de CD que contenga el memorando de discos.

3 Presione (MENU) y, a continuación, (DISC) (+) o (DISC) (–) varias veces hasta que aparezca "NAME DEL".

4 Presione (ENTER).
Aparecerán los nombres almacenados.

5 Presione (DISC) (+) o (DISC) (–) varias veces para seleccionar el nombre del disco que desea borrar.

6 Presione (ENTER) durante 2 segundos.
El nombre se borra.
Si desea borrar otros nombres, repita los pasos 5 y 6.

7 Presione (MENU) dos veces.
La unidad vuelve al modo de reproducción normal.

Notas
- *Cuando se borra el memorando de un disco CD TEXT, aparece la información de CD TEXT original.*
- *Si no encuentra el memorando que desea borrar, inténtelo seleccionando una unidad diferente de CD en el paso 2.*

Localización de discos por nombre

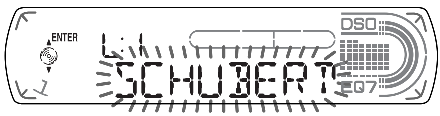
— Listado (Para una unidad de CD con la función CD TEXT/CUSTOM FILE o una unidad de MD)

Puede usar esta función con discos a los que se asignaron nombres personalizados*1 o con discos CD TEXT*2.

*1 *Localización de discos por su nombre personalizado: cuando asigna un nombre a un CD (página 13) o MD.*
*2 *Localización de discos por la información CD TEXT: cuando reproduce un disco CD TEXT en una unidad de CD con la función CD TEXT.*

(Con el control remoto de tarjeta)

1 Presione (LIST).
El nombre asignado al disco aparece en la pantalla.



2 Presione (DISC) (+) o (DISC) (–) varias veces hasta que encuentre el disco deseado.

3 Presione (ENTER) para reproducir el disco.

Nota
No es posible ver ciertas letras en pantalla (excepción: memorando de discos).

Radio

La unidad puede almacenar hasta 6 emisoras por banda (FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2).

Precaución
Para sintonizar emisoras mientras conduce, utilice la función Memoria de emisoras con mejor sintonía para evitar accidentes.

Almacenamiento automático de emisoras

— Memoria de emisoras con mejor sintonía (BTM)

La unidad selecciona las emisoras de señal más intensa dentro de la banda seleccionada y las almacena por orden de frecuencia.

(Con el control remoto de tarjeta)

1 **Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.**

2 **Presione (MODE) varias veces para seleccionar la banda.**

3 **Presione (MENU) y, a continuación, (DISC) (+) o (DISC) (–) varias veces hasta que aparezca "BTM".**

4 **Presione (ENTER).**
La unidad emite un pitido al almacenar el ajuste.

Notas
- *Si se reciben pocas emisoras debido a que las señales son débiles, algunos botones numéricos conservarán sus valores anteriores.*
- *Si la pantalla muestra un número, la unidad comienza a almacenar emisoras a partir del número que se muestra actualmente.*

Recepción de las emisoras almacenadas

(Con el control remoto de tarjeta)

1 **Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.**

2 **Presione (MODE) varias veces para seleccionar la banda.**

3 **Presione el botón numérico ((1) a (6)) en el que esté almacenada la emisora deseada.**

Sugerencia
Presione (DISC) (+) o (DISC) (–) para recibir las emisoras en el orden en el que están almacenadas en la memoria (función de Búsqueda programada).

Si la sintonización programada no funciona

Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para buscar la emisora (sintonización automática).
La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita la operación hasta recibir la emisora deseada.

Sugerencias
- *Si la sintonización automática se detiene con demasiada frecuencia, active la búsqueda local para detectar solamente emisoras de señal más intensa (consulte "Cambio de los ajustes de sonido y de pantalla" en la página 20).*
- *Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, mantenga presionado (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para localizar la frecuencia aproximada y presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) varias veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión (sintonización manual).*

continúa en la página siguiente →

Si la recepción de FM en estéreo es de mala calidad

Seleccione el modo de recepción monofónica

(consulte “Cambio de los ajustes de sonido y de pantalla” en la página 20).
El sonido mejora, aunque es monoaural (“ST” desaparece).

Nota
Si se producen interferencias, esta unidad reducirá automáticamente la frecuencia de recepción para eliminar el ruido (función IF AUTO). En tales casos, es posible que algunas emisiones de FM en estéreo se escuchen en monoaural mientras se encuentra en el modo de recepción estéreo.

Sugerencias
- *Para escuchar siempre emisiones estéreo de FM en estéreo, puede cambiar el ajuste IF AUTO y ampliar la recepción de la señal de frecuencia (consulte “Cambio de los ajustes de sonido y de pantalla” en la página 20). Tenga en cuenta que pueden producirse ciertas interferencias con este ajuste.*
- *Si tiene dificultades para escuchar las emisiones de FM, ajuste DSO en OFF (página 22).*

Almacenamiento únicamente de las emisoras deseadas

Puede programar manualmente las emisoras que desee en cualquier botón numérico.

(Con el control remoto de tarjeta)

1. **Presione (SOURCE) varias veces para seleccionar la radio.**
2. **Presione (MODE) varias veces para seleccionar la banda.**
3. **Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para sintonizar la emisora que desee almacenar.**
4. **Presione el botón numérico que desee ((1) a (6)) durante 2 segundos hasta que aparezca “MEM”.**
   La indicación de botón numérico aparece en la pantalla.

Nota
Si intenta almacenar otra emisora en el mismo botón numérico, se borrará la emisora almacenada previamente.

Almacenamiento de nombres de emisoras

— Memorando de emisoras

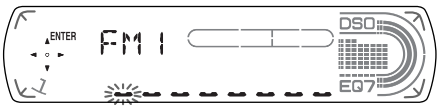
Es posible asignar un nombre a cada emisora de radio y almacenarlo en la memoria. El nombre de la emisora actualmente sintonizada aparece en la pantalla. Es posible asignar un nombre con un máximo de 8 caracteres por emisora.

Almacenamiento de nombres de emisoras (con el control remoto de tarjeta)

1 Sintonice la emisora cuyo nombre desee almacenar.

2 Presione (MENU) y, a continuación, (DISC) (+) o (DISC) (–) varias veces hasta que aparezca "NAMEEDIT".

3 Presione (ENTER).



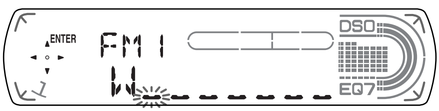
4 Ingrese los caracteres.

❶ Presione (DISC) (+)*1 varias veces para seleccionar el carácter deseado.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → ✱ ... → ␣*2 → A

*1 *Para realizar el proceso en orden inverso, presione (DISC) (–).*
*2 *(espacio en blanco)*

❷ Presione (SEEK) (+) una vez que haya localizado el carácter deseado.



Si presiona (SEEK) (–), podrá desplazarse hacia la izquierda.

❸ Repita los pasos ❶ y ❷ para ingresar el nombre completo.

5 Presione (ENTER).

Sugerencias

- *Para corregir o borrar un nombre, escriba sobre él o introduzca " ␣ ".*
- *Existe otro método para comenzar a almacenar nombres de emisoras: Presione (LIST) durante 2 segundos en vez de seguir los pasos 2 y 3. También puede finalizar la operación presionando (LIST) durante 2 segundos en vez del paso 5.*

Borrado del nombre de emisoras (con el control remoto de tarjeta)

1 Durante la recepción de radio, presione (MENU) y, a continuación, (DISC) (+) o (DISC) (–) varias veces hasta que aparezca "NAME DEL".

2 Presione (ENTER).

3 Presione (DISC) (+) o (DISC) (–) varias veces para seleccionar la emisora cuyo nombre desea borrar.

4 Presione (ENTER) durante 2 segundos.
El nombre se borra.
Si desea borrar otros nombres, repita los pasos 3 a 4.

5 Presione (MENU) dos veces.
La unidad vuelve al modo normal de recepción de radio.

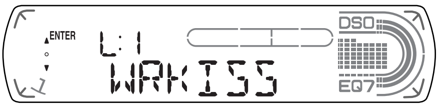
Nota
Si ya ha borrado todos los nombres de las emisoras, aparecerá "NO DATA" en el paso 4.

Sintonización de emisoras mediante una lista

— Listado

(Con el control remoto de tarjeta)

1 Durante la recepción de la radio, presione (LIST) momentáneamente.
La frecuencia o el nombre asignado a la emisora actual aparece en la pantalla.



2 Presione (DISC) (+) o (DISC) (–) varias veces hasta que encuentre la emisora deseada.
Si la emisora seleccionada no tiene un nombre asignado, la pantalla mostrará la frecuencia correspondiente.

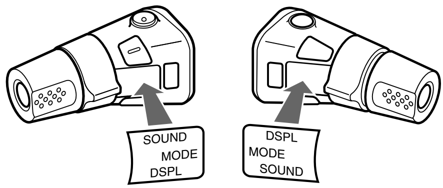
3 Presione (ENTER) para sintonizar la emisora deseada.

Otras funciones

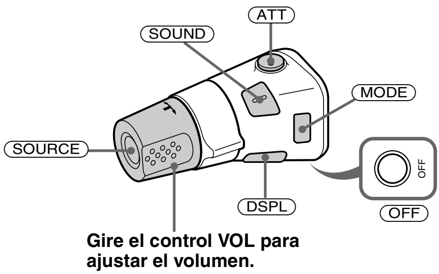
También puede controlar la unidad (y las unidades de CD/MD) opcionales con un mando rotatorio **(opcional)**.

Uso del mando rotatorio

En primer lugar, adhiera la etiqueta apropiada según cómo desee montar el mando rotatorio. El mando rotatorio funciona al presionar los botones o girar los controles.

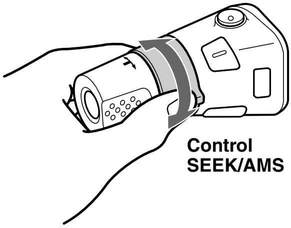


Presión de botones



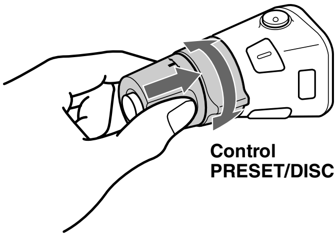
Presione	Para
(SOURCE)	Cambiar la fuente (radio/CD/MD*1)/ Encendido
(MODE)	Cambiar el funcionamiento (banda de radio/unidad de CD*1/unidad de MD*1)
(ATT)	Atenuar el sonido
(OFF)*2	Detener la reproducción o la recepción de la radio/apagado
(SOUND)	Ajustar el menú de sonido
(DSPL)	Cambiar el elemento de la pantalla

Giro del control



Gírelo y suéltelo para:
– Omitir pistas.
– Sintonizar emisoras automáticamente.
Gírelo, manténgalo en esa posición y suéltelo para:
– Avanzar o retroceder rápidamente una pista.
– Buscar una emisora manualmente.

Presión y giro del control



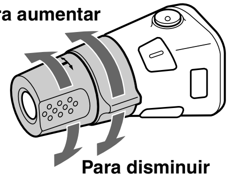
Presione y gire el control para:
– Recibir emisoras almacenadas en memoria.
– Cambiar discos durante la reproducción de CD (MD)*1.

Durante la reproducción de un CD que contenga archivos MP3*3
Presione y repita rápidamente el giro para:
– Cambiar los discos de uno en uno.
Presione, luego gire y manténgalo en esa posición para:
– Cambiar los álbumes.

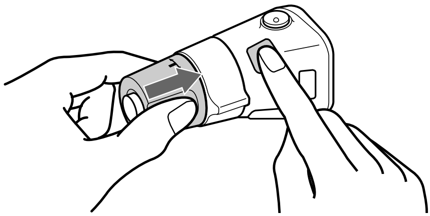
*1 *Sólo si el equipo opcional correspondiente está conectado.*
*2 *Si su automóvil no tiene posición ACC (accesorios) en el interruptor de encendido, después de apagar la llave de encendido recuerde presionar y mantener presionado (OFF) hasta que se apague la pantalla.*
*3 *Disponible solamente cuando hay conectada una unidad de CD opcional con la función de control de archivos MP3.*

Cambio del sentido de funcionamiento

El sentido de funcionamiento de los controles está ajustado de fábrica como se muestra a continuación.



Si necesita montar el mando rotatorio en el lado derecho de la columna del volante de manejo, puede invertir el sentido de funcionamiento.



Presione (SOUND) durante 2 segundos mientras presiona el control VOL.

Sugerencia
También puede cambiar el sentido de funcionamiento de estos controles con la unidad (página 20).

Ajuste de las características del sonido

Es posible ajustar los graves, los agudos, el balance, el equilibrio y el volumen del potenciador de graves.

1 Seleccione el elemento que desee ajustar presionando (SOUND) varias veces.
Cada vez que presione (SOUND), el elemento cambiará de la siguiente forma:
BAS (graves) → TRE (agudos) → BAL (izquierdo-derecho) → FAD (frontal-posterior) → SUB (volumen del altavoz potenciador de graves)

2 Ajuste el elemento seleccionado presionando el botón de volumen +/–.
Al realizar el ajuste con el control remoto de tarjeta, presione (SOUND) y, a continuación, (SEEK) (+) o (SEEK) (–).
Al realizar el ajuste con el mando rotatorio, presione (SOUND) y gire el control VOL.

Nota
Realice el ajuste antes de que transcurran 3 segundos después de seleccionar el elemento.

Atenuación rápida del sonido

Presione (ATT).
Aparece “ATT-ON” durante unos instantes, y luego aparece “ATT” en la pantalla.

Para recuperar el nivel anterior de volumen, presione (ATT) de nuevo.

Sugerencia
Si el cable de interfaz de un teléfono para automóvil está conectado al cable ATT, la unidad disminuirá el volumen automáticamente cuando se reciba una llamada telefónica (Función ATT de teléfono).

Cambio de los ajustes de sonido y de pantalla

— Menú

Es posible ajustar los siguientes elementos:

SET (Configuración)

- CLOCK (página 9)
- BEEP — para activar o desactivar los pitidos.
- RM (Mando rotatorio) — para cambiar el sentido de funcionamiento de los controles del mando rotatorio.
  – Seleccione “NORM” para usar el mando rotatorio en la posición de fábrica.
  – Seleccione “REV” cuando monte el mando rotatorio del lado derecho de la columna del volante de manejo.

DSPL (Pantalla)

- D.INFO (Información dual) — para mostrar simultáneamente el reloj y el modo de reproducción (ON).
- M.DSPL (Indicador de movimiento)
  – es el modo de demostración que aparece cuando no se selecciona ninguna fuente (por ejemplo, el sintonizador está apagado).
- A.SCRL (desplazamiento automático)
  – Seleccione “ON” para que se desplacen automáticamente todos los nombres mostrados que excedan los 8 caracteres.
  – Cuando A.SCRL está ajustado en “OFF” y se cambia el nombre del disco o la pista, dicho nombre no se desplaza.

P/M (Modo de reproducción)

- LOCAL (Modo de búsqueda local) (página 15)
  – Seleccione “ON” para que se sintonicen solamente las emisoras de señal más intensa.
- MONO (Modo monoaural) (página 16)
  – Seleccione “ON” para escuchar emisiones estéreo de FM en monoaural. Seleccione “OFF” para regresar al modo normal.
- IF AUTO/WIDE (página 16)

SND (Sonido)

- EQ7 TUNE (página 22) — para ajustar la curva del ecualizador.
- HPF (Filtro de paso alto) (página 23)
- LPF (Filtro de paso bajo) (página 24)
- LOUD (Sonoridad) — para disfrutar de graves y agudos incluso con el volumen bajo. Los graves y los agudos se potenciarán.

(Con el control remoto de tarjeta)

1 Presione (MENU).
Para ajustar A.SCRL, presione (MENU) durante la reproducción de CD/MD.

2 Presione (DISC) (+) o (DISC) (–) varias veces hasta que encuentre el elemento deseado.

3 Presione (SEEK) (+) para seleccionar el ajuste deseado (Ejemplo: “ON” u “OFF”).

4 Presione (ENTER).
Al finalizar el ajuste del modo, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Nota
El elemento mostrado varía en función de la fuente.

Sugerencia
Puede cambiar fácilmente de categoría (“SET”, “DSPL”, “P/M”, “SND” y “EDIT”) presionando (DISC) (+) o (DISC) (–) durante 2 segundos.

Ajuste del ecualizador (EQ7)

Puede seleccionar una curva del ecualizador para 7 tipos de música (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM y OFF [ecualizador OFF]).
Puede almacenar un ajuste diferente del ecualizador para cada fuente.

Selección de la curva de ecualizador

1 Presione (SOURCE) para seleccionar una fuente (radio, CD o MD).

2 Presione (EQ7) varias veces hasta seleccionar la curva de ecualizador que desee.
Cada vez que presione (EQ7), el elemento cambiará.



Para cancelar el efecto de ecualización, seleccione “OFF”. Transcurridos 3 segundos, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

continúa en la página siguiente →

Ajuste de la curva de ecualizador

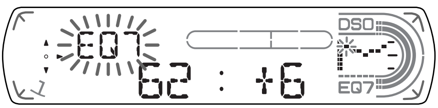
Puede almacenar y definir los ajustes de frecuencia y el nivel de volumen del ecualizador.

(Con el control remoto de tarjeta)

1. **Presione (MENU).**
2. **Presione (DISC) (+) o (DISC) (–) varias veces hasta que aparezca "EQ7 TUNE" y, a continuación, presione (ENTER).**
3. **Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para seleccionar la curva de ecualizador que desee y, a continuación, presione (ENTER).**
   Cada vez que presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–), el elemento cambiará.
4. **Seleccione la frecuencia y el nivel que desee.**
   ❶ **Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para seleccionar la frecuencia deseada.**
   Cada vez que presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–), la frecuencia cambiará.

   62 Hz ←→ 157 Hz ←→ 396 Hz ←→ 1 kHz ←→ 2,5 kHz ←→ 6,3 kHz ←→ 16 kHz

   ❷ **Presione (DISC) (+) o (DISC) (–) para ajustar el nivel de volumen deseado.**
   El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre –10 dB y +10 dB.



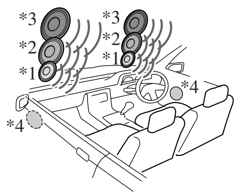
   Para restaurar la curva de ecualizador ajustada en fábrica, presione (ENTER) durante 2 segundos.

5. **Presione (MENU) dos veces.**
   Una vez completado el ajuste de efecto, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste del Organizador de sonido de baja frecuencia dinámico (DSO)

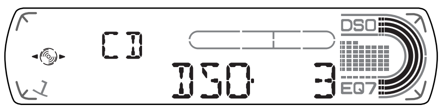
Si los altavoces están instalados en la parte inferior de las puertas, el sonido se recibirá desde abajo y puede no ser nítido.
La función DSO (Organizador de sonido de baja frecuencia dinámico) crea un sonido más ambiental, como si hubiera altavoces en el tablero (altavoces virtuales).
Puede almacenar el ajuste DSO para cada fuente.

Modo DSO e imagen de los altavoces virtuales



*1 *DSO-1*
*2 *DSO-2*
*3 *DSO-3*
*4 *DSO-OFF*

1. **Presione (SOURCE) para seleccionar una fuente.**
2. **Presione (DSO) varias veces hasta que aparezca el ajuste de DSO deseado.**
   Cada vez que presione (DSO), el ajuste DSO cambiará.



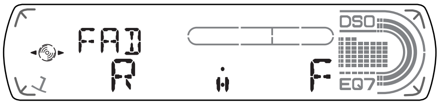
   Para cancelar la función DSO, seleccione "DSO-OFF". Transcurridos 3 segundos, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Notas
- *Según el tipo de interior del automóvil o el tipo de música, DSO puede no producir el efecto deseado.*
- *Si tiene dificultades para escuchar las emisiones de FM, ajuste DSO en OFF.*

Ajuste del volumen frontal y posterior

1 Presione SOURCE para seleccionar una fuente.

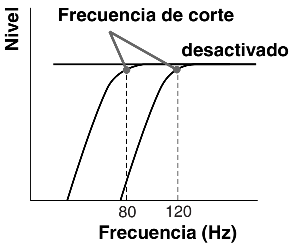
2 Presione SOUND varias veces hasta que aparezca “FAD”.



3 Presione el botón de volumen +/– varias veces para ajustar el volumen de los altavoces frontales y posteriores.
Al realizar el ajuste con el control remoto de tarjeta, presione SOUND y, a continuación, SEEK (+) o SEEK (–).
Transcurridos 3 segundos, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste de la frecuencia de corte de los altavoces frontales/posteriores

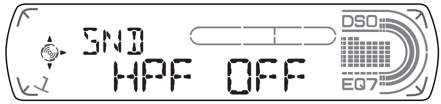
Es posible ajustar la frecuencia de corte de los altavoces para adaptarlos a las características del sistema de altavoces instalado.



(Con el control remoto de tarjeta)

1 Durante la reproducción o recepción de la radio, presione MENU.

2 Presione DISC (+) o DISC (–) varias veces hasta que aparezca “HPF”.



3 Presione SEEK (+) o SEEK (–) para seleccionar la frecuencia de corte.
Cada vez que presione SEEK (+) o SEEK (–), la frecuencia cambiará de la forma siguiente:

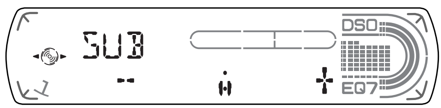
OFF (ajuste predeterminado) ←→ **80 Hz** ←→ **120 Hz**

4 Presione MENU.
Después de finalizar el ajuste de frecuencia, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Ajuste del volumen de los altavoces potenciadores de graves

1 Presione SOURCE para seleccionar una fuente.

2 Presione SOUND varias veces hasta que aparezca “SUB”.



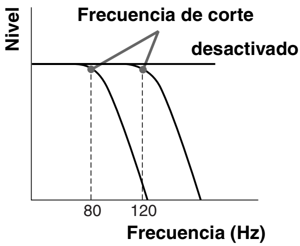
3 Presione el botón de volumen +/– varias veces para ajustar el volumen de los altavoces frontales y posteriores.
Al realizar el ajuste con el control remoto de tarjeta, presione SOUND y, a continuación, SEEK (+) o SEEK (–).
Transcurridos 3 segundos, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Sugerencia
El nivel de volumen puede ajustarse de – 10 dB a +10 dB. (Por debajo de – 10 dB, aparece “SUB-ATT”.)

continúa en la página siguiente →

Ajuste de la frecuencia de corte los altavoces potenciadores de graves

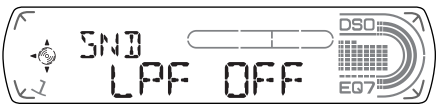
Con el fin de adaptarse a las características del altavoz o altavoces potenciadores de graves conectados, puede eliminar las señales de frecuencia alta y media no deseadas que reciben dichos altavoces. Al ajustar la frecuencia de corte (consulte el diagrama que aparece a continuación), el altavoz o altavoces potenciadores de graves sólo emitirán señales de baja frecuencia de forma que pueda obtenerse una imagen de sonido más nítida.



(Con el control remoto de tarjeta)

1 **Durante la reproducción o recepción de la radio, presione (MENU).**

2 **Presione (DISC) (+) o (DISC) (–) varias veces hasta que aparezca "LPF".**



3 **Presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–) para seleccionar la frecuencia de corte.**
Cada vez que presione (SEEK) (+) o (SEEK) (–), la frecuencia cambiará de la forma siguiente:

OFF (ajuste predeterminado) ←→ **120 Hz** ←→ **80 Hz**

4 **Presione (MENU).**
Después de finalizar el ajuste de frecuencia, la pantalla vuelve al modo de reproducción normal.

Para cambiar el color de la pantalla LCD

Puede seleccionar uno de los 7 ajustes de color para la LCD.

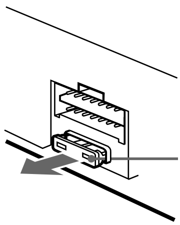
Presione (COLOR) varias veces para seleccionar el color deseado de la pantalla LCD.
Cada vez que presione (COLOR), el color de la pantalla LCD cambiará.

Información complementaria

Mantenimiento

Sustitución del fusible

Al reemplazar el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje sea idéntico al especificado en el original. Si el fusible se funde, compruebe la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si el fusible se funde de nuevo después de sustituirlo, es posible que exista alguna falla de funcionamiento interno. En tal caso, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

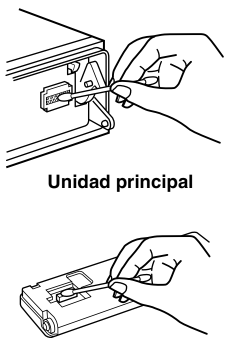


Advertencia

Nunca use un fusible cuyo amperaje supere al del suministrado con la unidad, ya que ésta podría dañarse.

Limpieza de los conectores

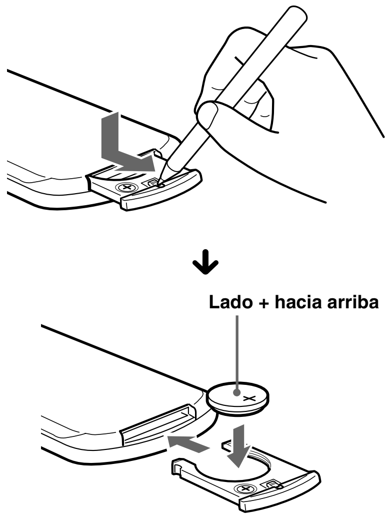
La unidad puede no funcionar correctamente si los conectores entre dicha unidad y el panel frontal están sucios. Para prevenirlo, extraiga el panel frontal (página 8) y limpie los conectores con un hisopo de algodón humedecido en alcohol. No aplique demasiada fuerza o podría dañar los conectores.



Notas
- *Por razones de seguridad, apague el motor del carro antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de encendido.*
- *No toque nunca los conectores directamente con los dedos ni con ningún dispositivo metálico.*

Sustitución de la pila de litio

En condiciones normales, las pilas duran aproximadamente 1 año. (La duración puede ser menor en función de las condiciones de uso.) Cuando la pila se debilita, el alcance del control remoto de tarjeta se reduce. Sustituya la pila por una nueva de litio CR2025. El uso de cualquier otra pila podría dar lugar a riesgos de incendio o explosión.



Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si la pila se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalar la pila.
- No agarre la pila con pinzas metálicas porque puede producirse un cortocircuito.

ADVERTENCIA

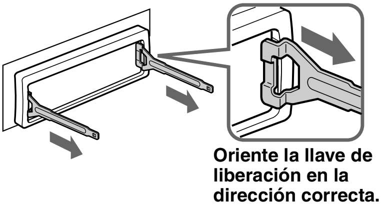
La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente.
No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

Extracción de la unidad

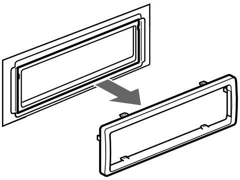
1 Extraiga el marco de protección.

❶ Extraiga el panel frontal (página 8).

❷ Fije las llaves de liberación al marco de protección.

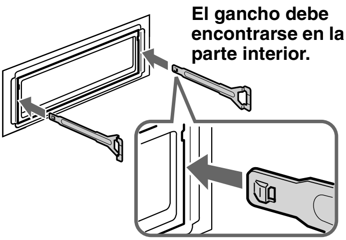


❸ Tire de las llaves de liberación para extraer el marco de protección.

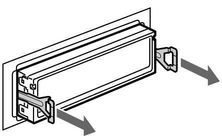


2 Extraiga la unidad.

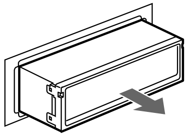
❶ Inserte las dos llaves de liberación a la vez hasta que oiga un "clic".



❷ Tire de las llaves de liberación para extraer la unidad.



❸ Deslice la unidad para extraerla de la montura.



Especificaciones

Sección del reproductor de CD

Relación señal-ruido	90 dB
Respuesta de frecuencia	de 10 a 20 000 Hz
Fluctuación y trémolo	Inferior al límite medible

Sección del sintonizador

FM

Rango de sintonización	Intervalo de sintonización de FM: 50 kHz/200 kHz intercambiable 87,5 – 108,0 MHz (a intervalos de 50 kHz) 87,5 – 107,9 MHz (a intervalos de 200 kHz)
Terminal de la antena aérea	Conector de antena aérea
Frecuencia intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad útil	9 dBf
Selectividad	de 75 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido	67 dB (estéreo), 69 dB (mono)
Distorsión armónica a 1 kHz	0.5 % (stereo), 0,3 % (mono)
Separación	35 dB a 1 kHz
Respuesta de frecuencia	de 30 a 15 000 Hz

AM

Rango de sintonización	Intervalo de sintonización de AM: 9 kHz/10 kHz intercambiable 531 – 1 602 kHz (a intervalos de 9 kHz) 530 – 1 710 kHz (a intervalos de 10 kHz)
Terminal de la antena aérea	Conector de antena aérea
Frecuencia intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad	30 µV

Sección del amplificador de potencia

Salidas	Salidas de altavoz (conectores de sellado seguro)
Impedancia de los altavoces	de 4 a 8 Ω
Salida máxima de potencia	52 W × 4 (a 4 Ω)

Generales

Salidas	Salidas de audio (frontal/posterior) Salida de altavoz potenciador de graves (mono) Terminal de control de relé de antena motorizada Terminal de control del amplificador de potencia
Entradas	Terminal de control ATT para teléfono Terminal de entrada de control BUS Terminal de entrada de audio BUS Terminal de entrada de controlador remoto Terminal de entrada de antena
Controles de tono	Graves ±8 dB a 100 Hz Agudos ±8 dB a 10 kHz
Sonoridad	+8 dB a 100 Hz +2 dB a 10 kHz
Requisitos de alimentación	Batería de automóvil de cc 12 V (tierra negativa)
Dimensiones	Aprox. 178 × 50 × 180 mm (an/al/prf)
Dimensiones de la montura	Aprox. 182 × 53 × 161 mm (an/al/prf)
Peso	Aprox. 1,2 kg
Accesorios suministrados	Control remoto de tarjeta RM-X118 Componentes de instalación y conexiones (1 juego) Estuche para el panel frontal (1)
Accesorios opcionales	Mando rotatorio RM-X4S Cable BUS (suministrado con un cable de pines RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Equipo opcional	Cambiador de CD (10 discos) CDX-757MX, CDX-656X Cambiador de CD (6 discos) CDX-T70MX, CDX-T69X Cambiador de MD (6 discos) MDX-66XLP Reproductor MG-MS System-up MGS-X1 Cambiador de DVD DVX-100S Selector de fuente XA-C30 Selector AUX-IN XA-300

Nota
Esta unidad no puede conectarse a un preamplificador digital ni a un ecualizador que sea compatible con el sistema BUS de Sony.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

La siguiente lista de revisión le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.
Antes de consultarla, compruebe los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

Generales

No se escucha el sonido.

- Presione el botón volumen + para ajustar el volumen.
- Cancele la función ATT.
- Ajuste el control de equilibrio en la posición central para un sistema de 2 altavoces.

El contenido de la memoria se borró.

- Presionó el botón RESET.
  → Vuelva a almacenar los datos en la memoria.
- Desconectó el cable de alimentación o la batería.
- El cable de conexión de la alimentación no está conectado correctamente.

No se escuchan los pitidos.

- El sonido de los pitidos está cancelado (página 20).
- Hay conectado un amplificador opcional de potencia y usted no está usando el amplificador incorporado.

Las indicaciones desaparecen de la pantalla o no aparecen en ella.

- La pantalla se apaga si presiona y mantiene presionado (OFF).
  → Mantenga presionado (OFF) hasta que se ilumine la pantalla.
- Extraiga el panel frontal y limpie los conectores. Consulte "Limpieza de los conectores" en la página 25 para obtener detalles.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.
El fusible se fundió.
Se escucha ruido cuando la llave de encendido se encuentra en la posición ON, ACC u OFF.

Los cables no coinciden correctamente con el conector de alimentación auxiliar del automóvil.

No hay alimentación a la unidad.

- Compruebe la conexión. Si todo está en orden, compruebe el fusible.
- El automóvil no tiene una posición ACC.
  → Presione (SOURCE) (o inserte un disco) para que se encienda la unidad.

La unidad recibe alimentación de forma continua.

El automóvil no tiene una posición ACC.

La antena motorizada no se extiende.

La antena motorizada no tiene caja de relé.

No es posible desactivar la indicación "--------".

Entró en el modo de edición de nombres.
→ Presione (LIST) durante 2 segundos.

Reproducción de CD/MD

No es posible insertar un disco.

- Ya hay un CD/MD insertado.
- El CD/MD se insertó al revés con fuerza o de forma incorrecta.

La reproducción no se inicia.

- MD defectuoso o CD sucio.
- CD-R o CD-RW sin finalizar.
- Intentó reproducir un CD-R o CD-RW no diseñado para uso de audio.
- Ciertos discos CD-R o CD-RW pueden no reproducirse debido al equipo de grabación o al estado del disco.

El disco se expulsa automáticamente.

La temperatura ambiente es superior a 50°C.

Los botones de operación no funcionan.
El CD no se expulsa.

Presione el botón RESET.

Se producen saltos de sonido debido a vibraciones.

- La unidad está instalada en un ángulo superior a 60°.
- La unidad no está instalada en una parte segura del automóvil.

Se producen saltos de sonido.

Disco sucio o defectuoso.

Recepción de la radio

No es posible utilizar la sintonización programada.

- Almacene la frecuencia correcta en la memoria.
- La señal de emisión es demasiado débil.

No es posible recibir las emisoras.
Hay ruidos que obstaculizan el sonido.

- Conecte un cable de control de antena motorizada (azul) o un cable de suministro de alimentación auxiliar (rojo) al cable de suministro de alimentación del amplificador de antena del automóvil. (Sólo si el automóvil tiene una antena de FM/AM incorporada en el cristal trasero o lateral.)
- Compruebe la conexión de la antena del automóvil.
- La antena automática no se extiende.
  → Compruebe la conexión del cable de control de la antena motorizada.
- Compruebe la frecuencia.
- Cuando el modo DSO está activado, el sonido se escucha ocasionalmente con ruido.
  → Ajuste el modo DSO en "OFF" (página 22).

No es posible utilizar la sintonización automática.

- El modo de Búsqueda local está ajustado en "ON".
  → Ajuste el modo de Búsqueda local en "OFF" (página 21).
- La señal de emisión es demasiado débil.
  → Use la sintonización manual.

La indicación "ST" parpadea.

- Sintonice la frecuencia con precisión.
- La señal de emisión es demasiado débil.
  → Ajuste la unidad en el modo de recepción monofónica (página 21).

Un programa emitido en estéreo se oye en monoaural.

- La unidad se encuentra en el modo de recepción monoaural.
  → Cancele el modo de recepción monoaural (página 21).

Se producen interferencias durante la recepción de FM.

Está seleccionado el modo de ampliación.
→ Ajuste el modo IF en "IF AUTO" (página 21).

Mensajes/indicaciones de error

Indicaciones de error

(Para esta unidad y cambiadores opcionales de CD/MD)

Las siguientes indicaciones parpadean durante unos 5 segundos y se escucha una alarma.

BLANK*1
No hay pistas grabadas en el MD.*2
→ Reproduzca un MD que tenga pistas grabadas.

ERROR*1

- Uno de los CD insertados está sucio o se inserto al revés.*2
  → Límpielo o insértelo correctamente.
- No se puede reproducir un CD/MD insertado debido a algún problema.*2
  → Inserte otro CD/MD.

FAILURE
La conexión de altavoces y amplificadores es incorrecta.
→ Consulte el manual de instalación de este modelo para comprobar la conexión.

HI TEMP
La temperatura ambiente es superior a 50°C.
→ Espere hasta que la temperatura descienda por debajo de los 50°C.

NO DISC
No hay ningún disco insertado en la unidad de CD/MD.
→ Inserte discos en la unidad de CD/MD.

NO MAG
El cargador de discos no está insertado en la unidad de CD/MD.
→ Inserte el cargador en la unidad de CD/MD.

NO MUSIC
Se insertó un CD que no contiene un archivo de música en la unidad de CD con capacidad para reproducir MP3.
→ Inserte un CD de música en la unidad de CD con capacidad para reproducir MP3.

NOTREADY
La tapa de la unidad de MD está abierta o los minidiscos no están insertados correctamente.
→ Cierre la tapa o inserte los minidiscos correctamente.

continúa en la página siguiente →

OFFSET

Es posible que se haya producido una falla interna.

→ Verifique la conexión. Si el indicador de error permanece en la pantalla, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

RESET

La unidad de CD/MD no puede utilizarse debido a algún problema.

→ Presione el botón RESET de la unidad.

*1 *Cuando el cambiador de CD/MD está conectado a la unidad, el número del CD o MD aparece en la pantalla.*

*2 *La pantalla muestra el número del disco que causa el error.*

Si estas soluciones no ayudan a mejorar la situación, comuníquese con el distribuidor Sony más cercano.

Mensajes

L.SEEK +/–

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática (página 15).

“⌞⌞⌞⌞” o “⌝⌝⌝⌝”

Llegó al principio o al final del disco, por lo que no es posible avanzar más.

鳴謝惠顧！

感謝您惠購 Sony 光碟播放機。使用以下附件，您更能涉趣於本機的多項功能：

- 選購的 CD/MD 裝置（換碟機和播放機均在內）*1。
- CD TEXT 資訊（在播放 CD TEXT 光碟 *2 時顯示）。
- 提供的操作附件
  卡片式遙控器 RM-X118
- 選購的操作附件
  旋轉式控制器 RM-X4S

*1 此裝置僅與 Sony 產品一起使用。
*2 CD TEXT 光碟是一種音頻 CD，它包含了諸如光碟名稱、演唱者和樂曲名稱之類的資訊。這些資訊記錄在光碟上。

CLASS 1
LASER PRODUCT

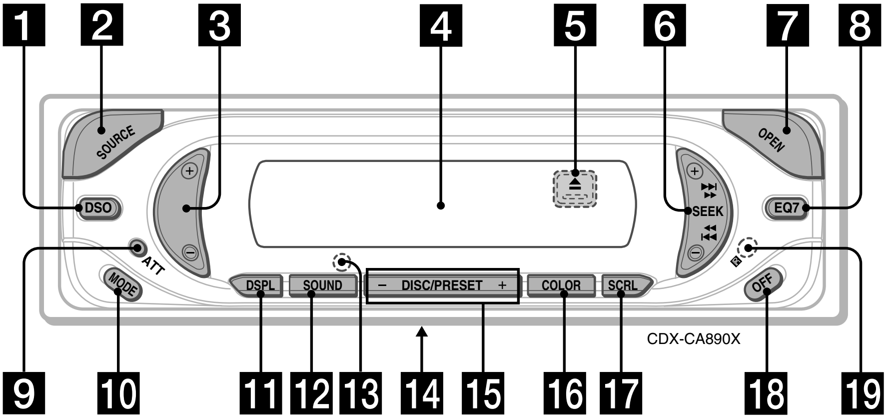
此標籤位於機殼的底部。

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

此標籤位於驅動裝置的內部機殼上。

目錄

控制器位置

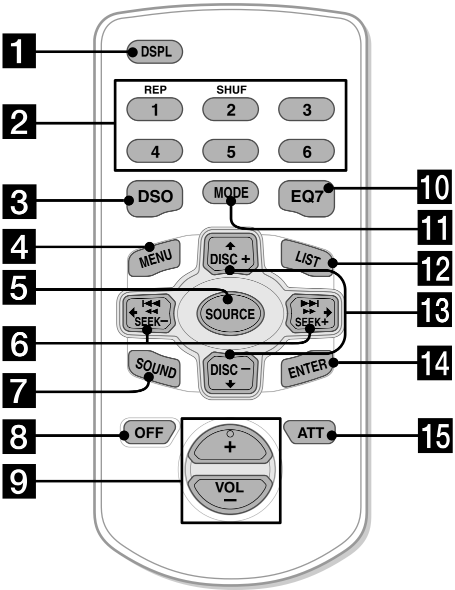


詳細說明，請參見列出頁。

1 DSO 按鈕 20
2 SOURCE（電源打開 / 收音機 /CD/MD）按鈕
用來選擇音源
3 音量 +/– 按鈕
4 顯示窗
5 ≜（退出）按鈕（位於本機正面，前面板後） 9
6 SEEK +/– 按鈕
跳過樂曲、快進、倒帶、自動調入電台、以及手動調台。
7 OPEN 按鈕 8 ，9
8 EQ7 按鈕 19
9 ATT （降低）按鈕 17
10 MODE 按鈕
用來改變操作。
11 DSPL （顯示模式變換）按鈕 10，12
12 SOUND 按鈕 17，20，21
13 RESET 按鈕（位於本機正面，前面板後）
7
14 頻率選擇開關（位於本機底部）
參見安裝 / 連接說明書裡的 "頻率選擇開關"。
15 DISC/PRESET –/+ 按鈕
接收預設電台、更換光碟 *1 、和跳過樂曲集 *2 。
16 COLOR 按鈕 21
更改 LCD 顏色。
17 SCRL（滾動）按鈕 10
18 OFF （停止 / 電源關閉）按鈕 *3 8，9
19 卡片式遙控器感應器

*1 當連接有 CD/MD 選購裝置時。
*2 僅適用於當連接選購的具有 MP3 檔案控制功能的 CD 裝置時。
*3 將本機安裝在點火開關上沒有 ACC（附件）位置的汽車上時的警告
關閉發動機後，必須按住裝置上的 (OFF) 不放，直至顯示消失。
否則，顯示將一直開著從而消耗電池。

卡片式遙控器 RM-X118



卡片式遙控器上與本機上對應的按鈕控制相同的功能。

1 DSPL **按鈕**
2 **數字按鈕**
(1) REP 11
(2) SHUF 11
存儲電台，收聽已存儲的電台。
3 DSO **按鈕**
4 MENU **按鈕**
用來顯示選單。
5 SOURCE **按鈕**
6 SEEK (←/→) **按鈕**
在選單模式中，選擇設定。
7 SOUND **按鈕**
8 OFF **按鈕**
9 VOL (+/–) **按鈕**
10 EQ7 **按鈕**
11 MODE **按鈕**
12 LIST **按鈕** 12, 15
13 DISC (↑/↓) **按鈕**
在選單模式中，選擇選單。
14 ENTER **按鈕**
輸入設定。
15 ATT **按鈕**

註

按 (OFF) 使顯示消失後，除非先按本機上的 (SOURCE) 按鈕或裝入光碟激活本機，否則無法用卡片式遙控器操作。

提示

有關如何更換電池的詳細資訊參見“更換鋰電池”第 22 頁 。

使用前註意事項

- 倘若您的座車停在直射陽光下，則在操作前須先使本機充分冷卻。
- 本機運行時電動天線將自動伸出。

警告

在駕駛中，切勿使用 CUSTOM FILE 功能或任何其他可能分散您對路況注意力的功能。

若您有什麼關於本機的問題或困難，而本說明書沒有提及，請向您附近的 Sony 經銷商諮詢。

關於濕氣凝結

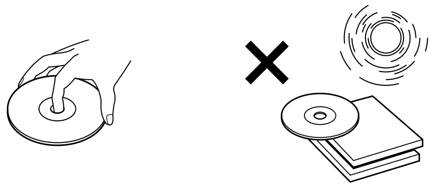
在雨天或非常潮濕的地區，本機的透鏡和顯示幕內會產生濕氣凝結。 一旦如此，本機將無法正常運行。 此時，請將光碟取出，並等待約一小時，直至濕氣蒸發。

為保持高品質聲音

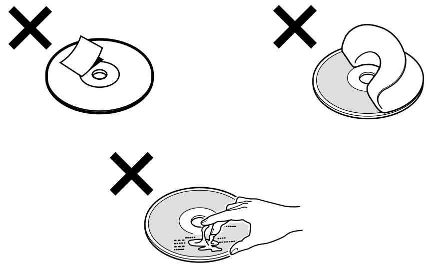
時刻當心，切勿將果汁或其它飲料濺在本機或光碟上。

光碟註意事項

- 爲保持光碟清潔，切勿接觸表面。 拿取光碟時請持其邊緣。
- 不使用時請將光碟裝入光碟盒或光碟匣內。切勿使光碟受到熱源 / 高溫的影響。 避免將光碟遺留在停泊的車廂內、儀表盤或後托架上。

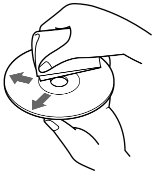


- 切勿貼標籤，或使用帶有黏性墨水/殘留物的光碟。 這類光碟在使用時會停止轉動，從而造成故障或毀壞光碟。



- 請勿使用任何帶有標籤或貼紙的光碟。
  使用下列光碟將引起如下故障：
  –不能彈出光碟 （因爲標簽或粘紙脫落並堵塞彈出裝置）。
  –不能正確讀取聲音數據 （例如，跳躍播放或不播放），因爲熱源使粘紙或標簽皺縮造成光碟彎曲。
- 本機不能播放非標準形狀的光碟 （如，心型，正方形，星型）。 若試圖播放此類光碟，則可能損壞本機。 切勿使用此類光碟。
- 本機不能播放 8 cm 光碟。

- 在播放之前，請使用商用清潔布清潔光碟。從光碟的中心向外擦拭。 切勿使用酒精、稀釋劑、市售的清潔劑或用於留聲機唱片的抗靜電噴霧劑等溶劑。



CD-R/CD-RW 光碟的註意事項

- 本機可播放專爲音頻設計的CD-R(可錄 CD)/ CD-RW(可重寫 CD)。
  註意這些標誌，來區別作爲音頻使用的 CD-R/CD-RW 光碟。

這些標誌表示此光碟非音頻使用。

- 本機可能無法播放某些 CD-R/CD-RW 光碟（視光碟錄製時所用設備或光碟狀況而定）。
- 本機無法播放尙未最終化 * 的 CD-R/CD-RW 光碟。

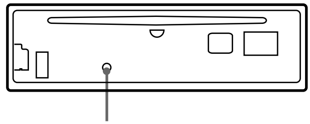
* 爲使錄製的 CD-R/CD-RW 光碟能在音頻 CD 播放機上播放而必需的一個處理過程。

開始使用之前

復原本機

在第一次使用本機前，或更換汽車電池或改變連接後，必須使本機復原。

卸下前面板，並用帶尖頭的物體，如原子筆等，按下 RESET 按鈕。



RESET 按鈕

註

按 RESET 按鈕，將消除時鐘設定和某些已存儲的內容。

拆卸前面板

為防止本機被盜，您可拆下本機前面板。

報警

若您未拆除前面板即把點火開關旋轉至 OFF 檔，報警器將發出數秒鐘的“嘟嘟”聲。

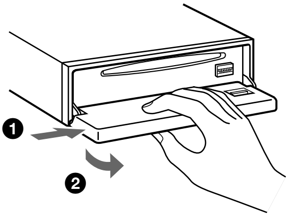
如您連接選購的功率放大器，而不用內置放大器，則不會發出警報聲。

1 按 (OFF) 按鈕* 。

CD/MD 播放或無線電接收停止（按鈕照明和顯示仍保留）。

* 如果汽車的點火開關沒有 ACC 位置，必須按住 (OFF) 按鈕直至顯示消失，以免消耗汽車電池。

2 按 (OPEN) 按鈕，然後將前面板向右滑動，並輕輕將其左端拔出。



註

- 若您在本機仍開著時卸下前面板，電源將會自動關閉以防揚聲器受損。
- 切勿摔落或猛按本機的前面板及顯示窗。
- 切勿使前面板受熱／高溫或受潮。避免將前面板遺留在停泊的車廂內或儀表盤／後托架上。

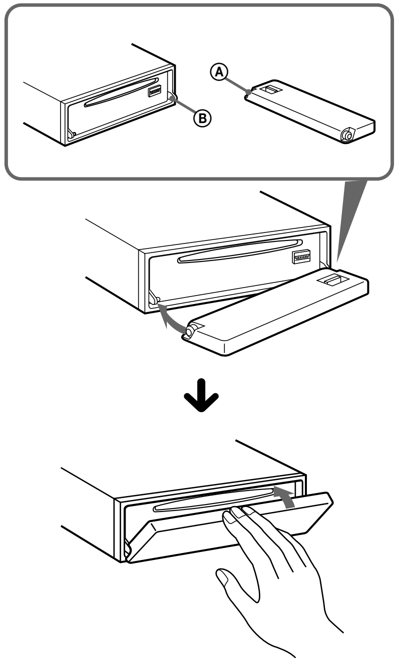
提示

當您要攜帶前面板時，請將它放在附帶的前面板盒內攜帶。

安裝前面板

將前面板的 Ⓐ 孔對準本機上的支軸 Ⓑ，然後輕輕推入左側。

按 (SOURCE) 按鈕（或裝入 CD），使裝置開啓。



註

不要在前面板內表面放任何東西。

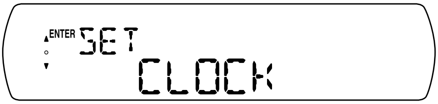
設定時鐘

時鐘採用 12 小時制數字顯示。

例如： 將時鐘設定為 10：08

（用卡片式遙控器操作）

1 按 (MENU) 按鈕，然後反覆按 (DISC) (+) 或 (DISC) (−) 按鈕直至顯示 “CLOCK”。



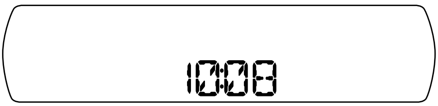
❶按 (ENTER) 按鈕。
小時指示閃爍。

❷按 (DISC) (+) 或 (DISC) (−) 設定小時。

❸按 (SEEK) (+) 按鈕。
分鐘指示閃爍。

❹按 (DISC) (+) 或 (DISC) (−) 設定分鐘。

2 按 (ENTER) 按鈕。



時鐘開始走時。 時鐘設定完畢之後，顯示即返回正常播放模式。

提示

當把 D.INFO 模式設定於 ON 時，時間將始終顯示（第 18 頁 ）。

CD 播放機
CD/MD 裝置 （選購件）

本機除播放 CD 外，還可控制外接的 CD（可播放 MP3 的 CD）/MD 裝置。 若連接選購的可播放 MP3 的 CD 裝置（如 MP3 CD 換碟機），就可以以較佳音質播放 MP3 檔案、壓縮音頻檔案（軌跡）。

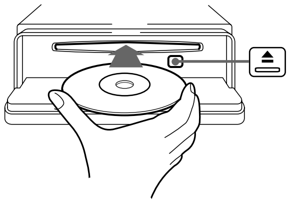
註

若連接一台選購的帶 CD TEXT 功能的 CD 裝置（可播放 MP3 的 CD），當播放 CD TEXT 光碟時，該 CD TEXT 資訊將出現在顯示幕上。

播放光碟

（使用本機）

1 按下 (OPEN) 按鈕並裝入光碟（標籤面朝上）。



2 關上前面板。
播放自動開始。

若已裝入光碟，要開始播放請反覆按 (SOURCE) 按鈕，直至出現 “CD”。

要	按
停止播放	(OFF)
退出光碟	(OPEN) 然後 ⏏
跳過樂曲 –自動 音樂傳感器	(SEEK) (−/+) (⏮/⏭) 〔一次跳過一首樂曲〕
快進 / 後退 –手動搜索	(SEEK) (−/+) (◀◀ / ▶▶) 〔按住直至所要的位置〕

續下頁 →

註
- 播放光碟上的第一首／最後一首樂曲時，若按下 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕，播放將跳至光碟的最後一首／第一首樂曲開始。
- 當光碟內最後一首樂曲結束，則從光碟的第一首樂曲重新開始播放。
- 當連接有選購裝置時，相同音源的播放也會在選購的 CD/MD 裝置上得以繼續。

（使用選購裝置）

1 反覆按 (SOURCE) 按鈕，選擇 "CD" 或 "MD (MS *1)。"

2 反覆按 (MODE) 按鈕，直至出現所要的裝置。
播放開始。

要	按
跳過光碟 –光碟選擇	(DISC/PRESET) (+/–) ［一次跳過一張光碟］
跳過文件夾 *2 –文件夾選擇	(DISC/PRESET) (+/–) ［按住直至所要的位置］

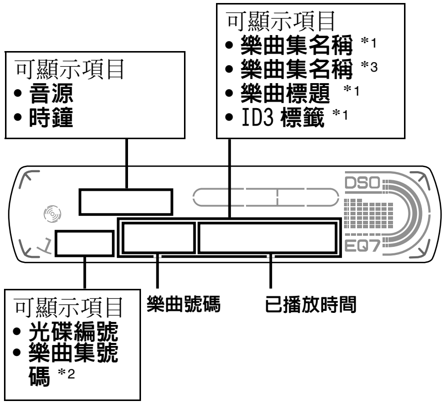
*1 MS: MG Memory Stick System-up Player MGS-X1
*2 僅在播放 MP3 檔案時適用。
文件夾是指含有 MP3 檔案 CD 的資料夾。

連接 MGS-X1 和 MD 裝置時的注意事項
本機將 MGS-X1 識別爲 一台 MD 裝置。
- 當您想播放 MGS-X1 時，請按 (SOURCE) 按鈕選擇 "MS" 或 "MD"。如果 "MS" 出現在音源顯示上，MGS-X1 即開始播放。 如果 "MD" 出現在音源顯示上，請按 (MODE) 按鈕選擇 "MS" 開始播放。
- 當您想播放一台 MD 裝置時，請按 (SOURCE) 按鈕選擇 "MD" 或 "MS"。如果所要的 MD 裝置出現在音源顯示上，即開始播放。 如果 "MS" 或另一台 MD 裝置出現在音源顯示上，請按 (MODE) 按鈕選擇所要的 MD 裝置開始播放。

連接可播放 MP3 的 CD 裝置時的注意事項
- 如果插入了沒有MP3檔案（軌跡）的光碟，"NO MUSIC" 將會出現在顯示幕上，下一盤光碟將開始播放。
- 播放樂曲之前，本機讀將取光碟上的所有樂曲和樂曲集資訊。視樂曲結構的不同，開始播放之前可能要等待一分鐘以上。 此時，顯示 "READ"。 請等待至讀取結束時自動開始播放。

顯示項目

當改變光碟／樂曲集／樂曲時，新光碟／樂曲集 ／ 樂曲的預錄標題 *1 即被自動顯示（若自動滾動顯示功能設定爲 "ON"，超過 8 個字符的名稱將被滾動顯示 （第 18 頁））。



要	按
切換顯示項目	(DSPL)
滾動顯示項目	(SCRL)

*1 當按 (DSPL) 按鈕時，"NO NAME" 指示沒有光碟名稱、樂曲集名稱或樂曲標題，而 "NO ID3" 指示沒有 ID3 標籤。
*2 在顯示 ID3 標籤時，樂曲集號碼不出現。
*3 如果該光碟已用本機的用戶檔案功能標註過，則優先顯示光碟記憶功能。

註
- 有些字符無法顯示。 無法顯示的字符和信號顯示爲 "*"。
- 對於一些帶很多字符的 ID3 標籤，資訊可能無法滾動顯示。
- 本機不能顯示樂曲集上每個樂曲的演員姓名。

提示
當 A.SCRL （自動滾動）設定爲 "OFF"，且光碟／樂曲集／樂曲名稱被改變時，則光碟／樂曲集／樂曲名稱不滾動顯示。

反覆播放樂曲

— 重複播放功能

當到達播放終點時，主機中的光碟將重複播放一首樂曲、整個樂曲集或整張光碟。您可以選擇以下重複播放：

- REP-TRACK — 反覆播放一首樂曲。
- REP-ALBM*1 — 反覆播放一個樂曲集。
- REP-DISC*2 — 反覆播放一張光碟。

*1 僅適用於當連接選購的具有 MP3 檔案控制功能的 CD 裝置時。
*2 僅適用於當連接一台或多台選購的 CD/MD 裝置時。

（用卡片式遙控器操作）

在播放中，反覆按 (1)（REP）按鈕，直至所要的設定出現在顯示幕上。
重複播放開始。

要返回正常播放模式時，則選擇 “REP-OFF”。

以隨機順序播放樂曲

— 任選播放

您可以選擇：

- SHUF-ALBM*1 — 以隨機順序播放當前選購的具有 MP3 檔案控制功能的 CD 裝置中的樂曲集。
- SHUF-DISC— 以隨機順序播放當前光碟上的樂曲。
- SHUF-CHGR*2 — 以隨機順序播放當前選購 CD（MD）裝置中的樂曲。
- SHUF-ALL*3 — 以隨機順序播放當前所有已連接的 CD（MD）裝置（包括本機）中的全部樂曲。

*1 僅適用於當連接選購的具有 MP3 檔案控制功能的 CD 裝置時。
*2 僅適用於當連接一台或多台選購的 CD（MD）裝置時。
*3 僅適用於連接一台或多台選購的 CD 裝置，或兩台及兩台以上選購的 MD 裝置時。

（用卡片式遙控器操作）

在播放中，反覆按 (2)（SHUF）按鈕，直至所要的設定出現在顯示幕上。
任選播放開始。

要返回正常播放模式時，則選擇 “SHUF-OFF”。

註

“SHUF-ALL” 不會打亂 CD 播放機和 MD 播放機互相之間的樂曲順序。

標註 CD

— 光碟憶功能（用於帶用戶檔案功能的 CD 裝置）

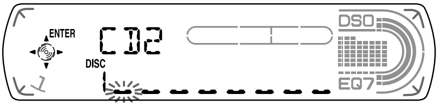
您能用自訂名稱標註每張光碟（光碟記憶功能）。您能給每張光碟輸入最多 8 個字符。若標註了 CD，則可通過名稱找出光碟（第 12 頁）。

（用卡片式遙控器操作）

1 開始播放帶用戶檔案功能的 CD 裝置中要標註的光碟。

2 按 (MENU) 按鈕，然後反覆按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 按鈕直至顯示 “NAMEEDIT”。

3 按 (ENTER) 按鈕。



在標註過程中，本機將反覆播放該光碟。

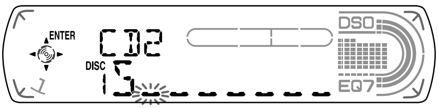
4 輸入字符。

❶ **反覆按 (DISC) (+)*1 選擇想要的字符。**

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → _*2 → A

*1 相反順序按 (DISC) (–)。
*2（空格）

❷ 找到所需要的字符後按 (SEEK) (+) 按鈕。



如果按了 (SEEK) (–) 按鈕，則將返回到左邊字符。

❸ 重複步驟 ❶ 和步驟 ❷，以輸入整個名稱。

5 要回到正常播放模式，請按 (ENTER) 按鈕。

續下頁 →

提示

- 要更正或消除一個名稱，僅需覆蓋寫入新名稱或輸入 " _ "。
- 另外還有一個辦法標註 CD： 按住 (LIST) 按鈕持續 2 秒鐘以取代步驟 2 和 3。 您也可按住 (LIST) 按鈕 2 秒鐘以取代步驟 5 來完成此操作。
- 如連接了帶用戶檔案功能的 CD 裝置，則可以在沒有此功能的裝置中對 CD 進行標註。 光碟記憶內容將存儲在具有用戶檔案功能的 CD 裝置記憶體中。

註

在名稱編輯未完成時，REP-TRACK/SHUF Play 暫時中斷。

觀看光碟記憶內容

光碟記憶內容作爲顯示項之一，其顯示總是優先於光碟中原有的 CD TEXT 資訊。

要	按
觀看	在播放 CD/CD TEXT 光碟時按 (DSPL) 按鈕

提示

可以顯示的其他項目 （第 10 頁）。

刪除光碟記憶內容 （用卡片式遙控器操作）

1 反覆按 (SOURCE) 按鈕，選擇 "CD"。

2 反覆按 (MODE) 按鈕選擇存有光碟記憶功能的 CD 裝置。

3 按 (MENU) 按鈕，然後反覆按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 直至顯示 "NAME DEL"。

4 按 (ENTER) 按鈕。
出現存儲的名稱。

5 反覆按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 按鈕選擇想要刪除的光碟名稱。

6 按住 (ENTER) 按鈕 2 秒鐘。
該名稱即被刪除。
若要刪除其它名稱，請重複步驟 5 和步驟 6 的操作。

7 按兩次 (MENU) 按鈕 。
本機即回到正常播放模式。

註

- 當 CD TEXT 光碟的光碟記憶內容被刪除後，則將顯示原有的 CD TEXT 資訊。
- 如果未找到您想要刪除的光碟記憶內容，請嘗試在步驟 2 中選擇另一個 CD 裝置。

通過名稱找出光碟

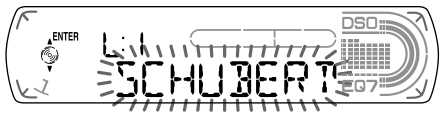
— 列表功能 （用於帶 CD TEXT/ 用戶檔案功能的 CD 裝置或 MD 裝置）

您能對已被賦予自訂名稱 *1 的光碟或對 CD TEXT 光碟 *2 使用此功能。

*1 通過其自訂名稱尋找光碟： 當對 CD （ 第 11 頁 ）或 MD 命名時。
*2 通過 CD TEXT 資訊尋找光碟： 當在具有 CD TEXT 功能的 CD 裝置上播放 CD TEXT 光碟時。

（用卡片式遙控器操作）

1 按 (LIST) 按鈕。
賦予當前光碟的名稱出現在顯示幕上 。



2 反覆按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 按鈕，直至找到所需要的光碟。

3 按 (ENTER) 按鈕播放此光碟。

註

有些字母無法被顯示 （例外： 光碟記憶功能）。

收音機

本機在每一波段上（FM1，FM2，FM3，AM1 和 AM2）最多可存儲 6 個電台。

警告

當在駕車過程中要調諧電台時，須使用最佳調諧記憶功能，以免發生事故。

自動存儲電台

— 最佳調諧記憶功能（BTM）

本機在選定的波段上篩選信號最強的電台，並按照它們的頻率順序進行存儲。

（用卡片式遙控器操作）

1 反覆按 (SOURCE) 按鈕選擇收音機。
2 反覆按 (MODE) 按鈕選擇波段。
3 按 (MENU) 按鈕，然後反覆按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 直至顯示 "BTM"。
4 按 (ENTER) 按鈕。
當設定存儲完畢時，本機發出 "嘟" 的一聲。

註

- 若因信號微弱之故僅能接收到很少電台，則某些數字按鈕仍將保留其以前的設定。
- 當顯示幕上顯示一個數字時，本機會從當前顯示的數字開始存儲電台。

收聽已存儲的電台

（用卡片式遙控器操作）

1 反覆按 (SOURCE) 按鈕選擇收音機。
2 反覆按 (MODE) 按鈕選擇波段。
3 按存有所要電台的數字按鈕（(1) 至 (6)）。

提示

按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 按鈕，按照已存入記憶體中的順序接收電台（預設搜索功能）。

如果預設的調諧無效

按 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕搜索電台（自動調諧）。
當本機接收到一個電台時，掃描即停止。如此反覆直至接收到所要的電台。

提示

- 如自動調諧中斷太頻繁，則開啓本地搜索功能，把搜索目標限制在信號較強的電台（參見"改變音響和顯示設定"第 18 頁）。
- 若您知道所要收聽的電台頻率，請按住 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕，找到大致頻率，然後反覆按 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕以便精確調整到所要的頻率（手動調諧）。

若 FM 立體聲的收音狀況不良

選擇單聲道收聽模式
（參見"改變音響和顯示設定"第 18 頁）。聲音狀況得到改善，但變成了單聲道（"ST"顯示消失）。

註

如發生干擾，本機將自動調窄接收頻帶以消除噪聲（IF AUTO 功能）。遇此情形，在立體聲接收模式中的某些 FM 立體聲廣播可能會變成單聲道。

提示

- 爲了始終能聽到立體聲音效的 FM 立體聲廣播，您可改變 IF AUTO 設定，並調寬信號接收頻率（參見"改變音響和顯示設定"第 18 頁）。注意在該設定中可能產生一些干擾。
- 如果很難收聽到 FM 廣播，請將 DSO 設定於 OFF（第 20 頁）。

僅存儲所要的電台

您可在任何指定的數字按鈕上手動預設所想要的電台。

（用卡片式遙控器操作）

1 反覆按 (SOURCE) 按鈕選擇收音機。

2 反覆按 (MODE) 按鈕選擇波段。

3 按 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕，調諧想要存儲的電台。

4 按住所要的數字按鈕（(1) 至 (6)）持續 2 秒鐘，直至顯示 “MEM”。
數字按鈕指示即在顯示幕上出現。

註

若您試圖在已存儲有電台的數字按鈕上存儲另一個電台，則以前存入的電台將被消除。

存儲電台名稱

— 電台記憶功能

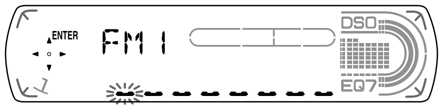
您可給每個無線電電台指定一個名稱並將它存入記憶體中。當前調入電台的名稱即出現在顯示幕上。您可爲每個電台指定一個對多可用 8 個字符的名稱。

存儲電台名稱
（用卡片式遙控器操作）

1 調入您要存儲其名稱的電台。

2 按 (MENU) 按鈕，然後反覆按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 按鈕直至顯示 “NAMEEDIT”。

3 按 (ENTER) 按鈕。



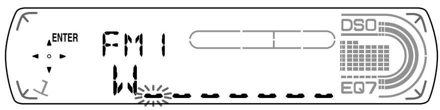
4 輸入字符。

❶**反覆按 (DISC) (+)*1 選擇想要的字符。**

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → _*2 → A

*1 相反順序按 (DISC) (–)。
*2（空格）

❷找到所需要的字符後按 (SEEK) (+) 按鈕。



如果按了 (SEEK) (–)，則可以移回左邊。

❸重複步驟 ❶ 和步驟 ❷ ，以輸入整個名稱。

5 按 (ENTER) 按鈕。

提示

- 要更正或消除一個名稱，僅需覆蓋寫入新名稱或輸入"＿"。
- 您可通過另一方法存儲電台名稱：按住 (LIST) 按鈕持續 2 秒鐘以取代步驟 2 和 3。您也可按住 (LIST) 按鈕 2 秒鐘以取代步驟 5 來完成此操作。

消除電台名稱
（用卡片式遙控器操作）

1 無線電接收中按 (MENU) 按鈕，然後反覆按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 直至出現"NAME DEL"顯示。

2 按 (ENTER) 按鈕。

3 反覆按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 選擇您想要刪除其名稱的電台。

4 按住 (ENTER) 按鈕 2 秒鐘。
該名稱即被刪除。
若要消除其他電台名稱，可重複步驟 3 至步驟 4。

5 按兩次 (MENU) 按鈕 。
本機返回至正常收音機接收模式。

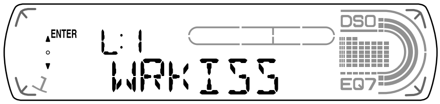
註

若您已消除全部電台名稱，則在步驟 4 中顯示"NO DATA"。

通過列表調入電台
— 表功能

（用卡片式遙控器操作）

1 在收音機接收過程中，按 (LIST) 按鈕片刻。
當前調入電台的頻率和賦予的電台名稱在顯示幕上。



2 反覆按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 直至找到您要的電台。
若選擇的電台未指定名稱，則電台的頻率顯示在顯示幕上。

3 按 (ENTER) 按鈕調入所要電台。

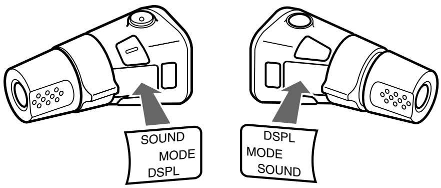
其它功能

您也可用旋轉式控制器（**選購件**）控制本機（和選購的 CD/MD 裝置）。

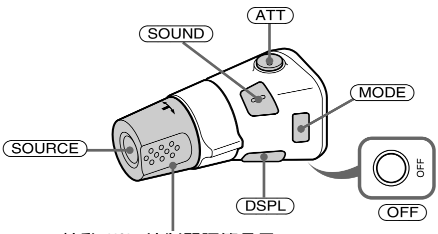
使用旋轉式控制器

首先，根據您設想的旋轉式控制器安裝方式貼上合適的標籤。

旋轉式控制器通過按按鈕和/或轉動控制器進行操作。



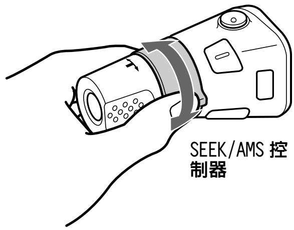
通過按按鈕



轉動 VOL 控制器調節音量。

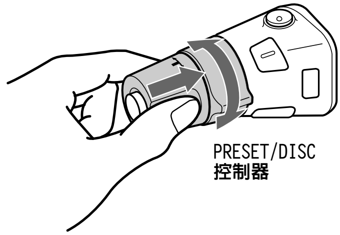
按	要
(SOURCE)	改變音源（收音機 /CD/MD*1 ）/ 電源開
(MODE)	改變操作（收音機波段 /CD 裝置 *1/ MD*1 裝置）
(ATT)	減弱音量
(OFF) *2	停止播放或無線電接收 / 關電源
(SOUND)	調節聲音選單
(DSPL)	改變顯示項目

通過轉動控制器



轉動然後鬆開，即可：
–跳過樂曲
–自動調入電台。
轉動、握住、然後鬆開，即可：
–快進 / 後退一首樂曲。
–手動尋找電台。

推入並轉動控制器



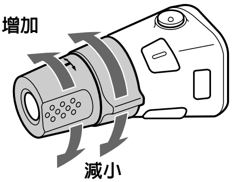
推入並轉動控制器，即可：
–收聽預設的電台。
–在 CD（MD）播放過程中更換光碟 *1 。

播放包含 MP3 檔案的 CD 過程中 *3
推入並轉動控制器，即可：
–逐個更換光碟。
推入並轉動控制器，即可：
–更換樂曲集。

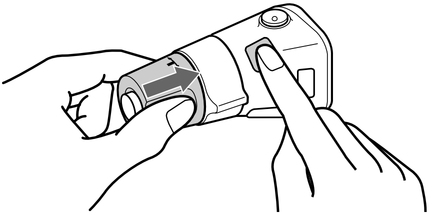
*1 僅當連接有相應的選購裝置時。
*2 如果您的汽車點火鑰匙開關上沒有 ACC（輔助）位置，熄火後必須按住 (OFF) 直至顯示消失。
*3 僅適用於當連接選購的具有 MP3 檔案控制功能的 CD 裝置時。

改變操作方向

控制器如下圖所示的操作方向爲出廠設定。



若需要將旋轉式控制器安裝在汽車方向盤軸的右側，您可以將控制器的操作方向反置。



在推動 "VOL" 控制器的同時按住 (SOUND) 按鈕 2 秒鐘。

提示

您同樣可以用本播放機改變這些控制器的操作方向（第 18 頁）。

調節聲音特性

您可以調節低音、高音、平衡、音量衰減和超低音揚聲器的音量。

1 反覆按 (SOUND) 按鈕選擇要調節的項目。
每按一次 (SOUND) 按鈕，項目變化如下：
BAS （**低音**） → TRE （**高音**） →
BAL （**左－右**） → FAD （**前－後**） →
SUB （**超低音揚聲器音量**）

2 按音量 +/– 按鈕調節選擇的項目。
用卡片式遙控器調節時，按 (SOUND) 按鈕，然後按 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕。
用旋轉式控制器調節時，按 (SOUND) 按鈕並轉動 VOL 控制器。

註

選擇了項目之後，須在 3 秒內進行調節。

快速降低音量

按 (ATT) 按鈕。
"ATT-ON" 出現片刻之後，"ATT" 出現在顯示幕上。

要恢復原先的音量電平時，請再按一次 (ATT) 按鈕。

提示

當車載電話的連接電纜連接在 ATT 導線上，則在有電話打入時本機會自動減小音量（電話 ATT 功能）。

改變音響和顯示設定

— 選單

您可設定以下項目：

SET（設定）

- CLOCK（第 9 頁）
- BEEP —打開或關閉 “嘟嘟” 警告聲。
- RM（旋轉式控制器）—改變旋轉式控制器上的控制器操作方向。
  – 選擇 “NORM”，即按工廠設定位置使用旋轉式控制器。
  –當您將旋轉式控制器安裝在汽車方向盤軸的右側時，選擇 “REV”。

DSPL（顯示）

- D.INFO（雙重資訊）—同時顯示時鐘和播放模式（開）。
- M.DSPL（動作顯示）
  –此示範模式在未選擇音源（例如，調諧器已關閉）時出現。
- A.SCRL（自動滾動）
  –選 “ON” 則滾動顯示所有長度超過 8 個字符的自動顯示的名稱。
  –當 A.SCRL 設爲關閉，且光碟 / 樂曲名稱改變時，光碟 / 樂曲名稱不會滾動顯示。

P/M（播放模式）

- LOCAL（本地搜索模式）（第 13 頁）
  –選 “ON” 則只調入信號較強的電台。
- MONO（單聲道模式）（第 13 頁）
  –選 “ON” 則以單聲道收聽 FM 立體聲廣播。選擇 “OFF” 則返回正常模式。
- IF AUTO/WIDE（第 13 頁）

SND（聲音）

- EQ7 TUNE（第 19 頁）—調整均衡器曲線。
- HPF（高通濾波器）（第 21 頁）
- LPF（低通濾波器）（第 21 頁）
- LOUD（高聲）—在處於低音量時仍能欣賞到低音和高音。低音和高音將被增強。

（用卡片式遙控器操作）

1 按 (MENU) 按鈕。
要設定 A.SCRL，則在 CD/MD 播放過程中按 (MENU) 按鈕。

2 反覆按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 直至出現所需項目。

3 按 (SEEK) (+) 選擇想要的設定（例如：“ON” 或 “OFF”）。

4 按 (ENTER) 按鈕。
完成模式設定之後，顯示即返回正常播放模式。

註

所顯示的項目根據音源不同而有所區別。

提示

只要按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 2 秒，便可簡單地在各類目錄（“SET”，“DSPL”，“P/M”，“SND” 和 “EDIT”）之間進行切換。

設定均衡器（EQ7）

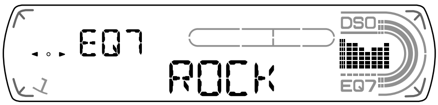
您可選擇 7 種音樂類型（XPLOD，VOCAL，CLUB，JAZZ，NEW AGE，ROCK，CUSTOM 和 OFF（均衡器 OFF））的均衡曲線。

您可以爲每個音源存儲不同的均衡設置。

選擇均衡曲線

1 按 (SOURCE) 按鈕選擇音源（收音機、CD 或 MD）。

2 反覆按 (EQ7) 按鈕，直至您所要的均衡曲線。
每按一次 (EQ7) 按鈕，顯示項目便改變。



要取消均衡效果選擇“OFF”。3 秒鐘後，顯示幕返回正常播放模式。

調節均衡曲線

您可以存儲和調節均衡器設定的頻率和音量電平。

（用卡片式遙控器操作）

1 按 (MENU) 按鈕。

2 反覆按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 按鈕直至顯示“EQ7 TUNE”，然後按 (ENTER) 按鈕。

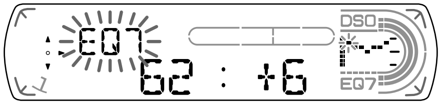
3 按 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕選擇所要的均衡曲線，然後按 (ENTER) 按鈕。
每按一次 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕，顯示項目便改變。

4 選擇您所要的頻率和電平。

❶按 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕，選擇所需要的頻率。
每按一次 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕，頻率便改變。

62 Hz ⟷ 157 Hz ⟷ 396 Hz ⟷ 1 kHz ⟷ 2.5 kHz ⟷ 6.3 kHz ⟷ 16 kHz

❷按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 按鈕調節所需要的音量點平。
音量電平以 1 dB 遞增，從 –10 dB 至 +10 dB 進行調節。



如要復原至出廠設定的均衡曲線，請按住 (ENTER) 按鈕持續 2 秒鐘。

5 按兩次 (MENU) 按鈕 。
完成效果設定之後，顯示幕即返回正常播放模式。

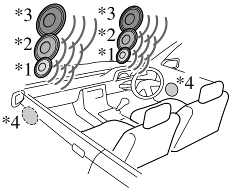
設定動態攝影棚管理器（DSO）

若您的揚聲器裝在車門的較低部位，則聲音將從下面傳出，且可能不清晰。

DSO（動態攝影棚管理器）功能創造出更加環繞的聲音，好似在儀表板上裝有多個揚聲器（虛擬揚聲器）。

您可以為每個音源存儲 DSO 設定。

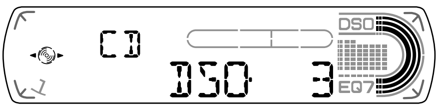
DSO 模式和虛擬揚聲器的成像



*1 DSO -1
*2 DSO -2
*3 DSO -3
*4 DSO-OFF

1 按 (SOURCE) 按鈕，選擇音源。

2 反覆按 (DSO) 按鈕，直至出現想要的 DSO 設定。
每按一次 (DSO) 按鈕，顯示項目便隨之改變。



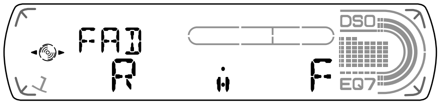
若要取消 DSO 功能，請選擇 "DSO-OFF"。
3 秒鐘後，顯示幕返回正常播放模式。

註
- 根據不同的汽車內部類型和音樂類型，DSO功能不一定能得到滿意的效果。
- 如果很難收聽到 FM 廣播，請將 DSO 設定於 OFF。

調節前後揚聲器音量

1 按 (SOURCE) 按鈕，選擇想要的音源。

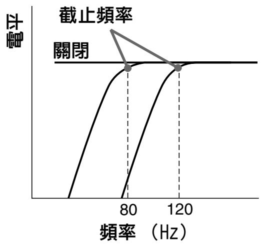
2 反覆按 (SOUND) 按鈕，直至出現 "FAD"。



3 反覆按音量 +/– 按鈕調節前 / 後揚聲器音量。
用卡片式遙控器調節時，按 (SOUND) 按鈕，然後按 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕。
3 秒鐘後，顯示幕返回正常播放模式。

調節前 / 後揚聲器的截止頻率。

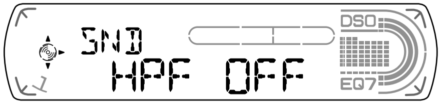
為了與所安裝的揚聲器系統特性相匹配，您可以選擇揚聲器的截止頻率。



（用卡片式遙控器操作）

1 在播放中或無線電接收時，按 (MENU) 按鈕。

2 反覆按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 按鈕直至顯示“HPF”。



3 按 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕選擇截止頻率。
每按一次(SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕，頻率改變如下：

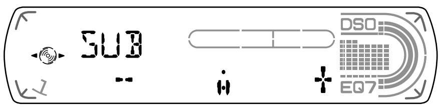
OFF（預設設定）↔ 80 Hz ↔ 120 Hz

4 按 (MENU) 按鈕。
完成頻率設定之後，顯示幕即返回正常播放模式。

調節超低音揚聲器音量

1 按 (SOURCE) 按鈕，選擇想要的音源。

2 反覆按 (SOUND) 按鈕，直至出現“SUB”。



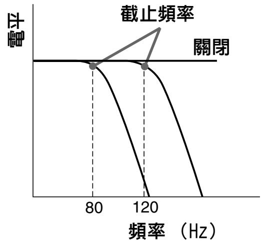
3 反覆按音量 +/ – 按鈕調節前 / 後揚聲器音量。
用卡片式遙控器調節時，按 (SOUND) 按鈕，然後按 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕。
3 秒鐘後，顯示幕返回正常播放模式。

提示

音量電平在 –10 dB 至 +10 dB 之間可調。（低於 –10 dB，顯示“SUB-ATT”）。

調節超低音揚聲器截止頻率

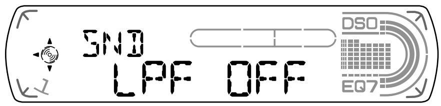
爲了與所連接的超低音揚聲器特性相匹配，您可以截斷不需要的高頻和中頻訊號進入超低音揚聲器。 通過設定截止頻率（見下圖），超低音揚聲器將僅輸出低頻訊號，使您能獲得更清晰的聲像。



（用卡片式遙控器操作）

1 在播放中或無線電接收時，按 (MENU) 按鈕。

2 反覆按 (DISC) (+) 或 (DISC) (–) 按鈕直至顯示“LPF”。



3 按 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–) 按鈕選擇截止頻率。
每按一次 (SEEK) (+) 或 (SEEK) (–)，頻率改變如下：

OFF（預設設定）↔ 120 Hz ↔ 80 Hz

4 按 (MENU) 按鈕。
完成頻率設定之後，顯示幕即返回正常播放模式。

改變 LCD 顏色

您可以在 7 種顏色設定中選擇一種用於液晶顯示屏。

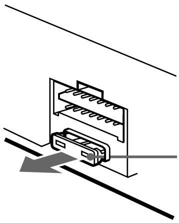
反覆按 (COLOR) 按鈕，選擇所要的液晶顯示屏顏色。
每按一次 (COLOR) 按鈕，LCD 顏色便改變。

附加資訊

保養

更換保險絲

更換保險絲時，必須確保所使用的保險絲與原保險絲的安培數相同。若保險絲燒斷，請檢查電源連接並再更換保險絲。若保險絲更換後又被燒斷，則可能是內部故障。此時，請向最近的 Sony 經銷商諮詢。

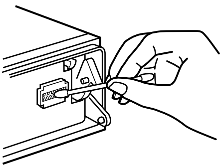


警告

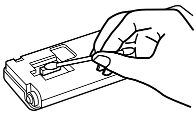
切勿使用額定安培數超過本機附帶保險絲安培數的保險絲，否則會損壞本機。

清潔連接器

若本機與前面板之間的連接器不乾淨，則本機可能不能正常工作。為防止這種情況發生，請卸下前面板（第 8 頁），然後用蘸有酒精的棉籤清潔連接器。切勿施加太大的力量。否則，可能損壞連接器。



主機



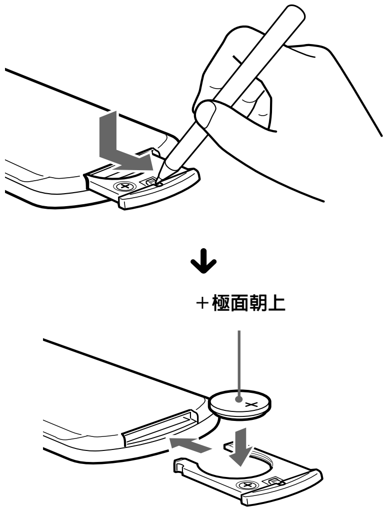
前面板的背部

註

- 為了安全起見，在清潔連接器之前，應關閉發動機並從點火開關上取出鑰匙。
- 千万不要用手指或任何金屬工具直接觸摸連接器。

更換鋰電池

一般情況下，電池能維持大約一年的時間。（使用壽命可能會變短，這取決於電池的使用狀況。）當電池的電力變弱時，卡片式遙控器的操作距離將變短。此時，請更換一個新的 CR2025 鋰電池。使用任何其他電池，可能存在火災或爆炸的危險。



鋰電池的註意事項

- 鋰電池應放在兒童不易觸及的地方。萬一誤吞了電池，請立即找醫生。
- 用乾布擦拭電池，以保持接觸良好。
- 安裝電池時，必須保証極性正確。
- 別用金屬鑷子去夾電池，否則會引起短路。

警告

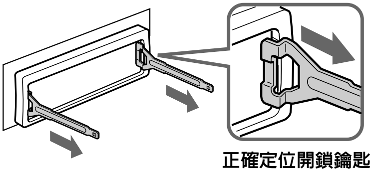
電池處置不當會引起電池爆裂。
切勿對電池充電，拆解或投入火中。

拆卸本機

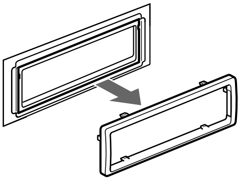
1 拆卸保護環。

❶拆卸前面板（第 8 頁）。

❷將開鎖鑰匙與保護環嚙合。

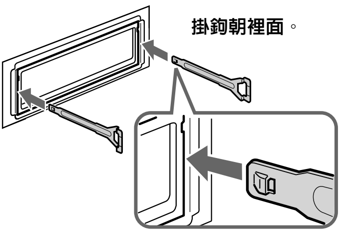


❸拉出開鎖鑰匙以拆下保護環。

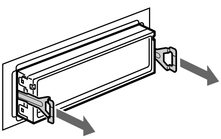


2 取出裝置。

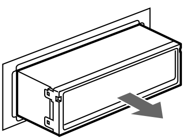
❶將兩把開鎖鑰匙一起插入，直至聽到喀嗒聲。



❷拉出開鎖鑰匙，使裝置脫離原位。



❸將本機從安裝位置滑出。



規格

CD 播放機部分

信噪比	90 dB
頻率響應	10–20,000 Hz
抖晃率	低於可測限制

調諧器部分

FM

調諧範圍	FM 調諧間隔：可於 50 kHz/200 kHz 之間轉換 87.5–108.0 MHz（以 50 kHz 爲一級） 87.5–107.9 MHz（以 200 kHz 爲一級）
天線端子	外接天線連接器
中頻	10.7 MHz/450 kHz
可用靈敏度	9 dBf
選擇度	400 kHz 時爲 75 dB
信噪比	67 dB（立體聲），69 dB（單聲道）
1 kHz 時諧波失眞	0.5 %（立體聲），0.3 %（單聲道）
分離度	1 kHz 時 35 dB
頻率響應	30–15,000 Hz

AM

調諧範圍	AM 調諧間隔：可於 9 kHz/10 kHz 之間轉換 531–1,602 kHz（以 9 kHz 爲一級） 530–1,710 kHz（以 10 kHz 爲一級）
天線端子	外接天線連接器
中頻	10.7 MHz/450 kHz
靈敏度	30 µV

功率放大器部分

輸出	揚聲器輸出（可靠密封連接器）
揚聲器阻抗	4–8 Ω
最大功率輸出	52 W × 4（4 Ω 時）

一般情況

輸出	音頻輸出（前／後） 超低音揚聲器輸出（單聲道） 電動天線繼電控制端子 功率放大器控制端子
輸入	電話 ATT 控制端子 BUS 控制輸入端子 BUS 音頻輸入端子 遙控器輸入端子 天線輸入端子
音調控制	100 Hz 時低音 ±8 dB 10 kHz 時高音 ±8 dB
響度	100 Hz 時 +8 dB 10 kHz 時 +2 dB
電源要求	12 V DC 汽車電池（負接地）
尺寸	約 178 × 50 × 180 mm（寬／高／深）
安裝尺寸	約 182 × 53 × 161 mm（寬／高／深）
重量	約 1.2 kg
提供的附件	卡片式遙控器 RM-X118 安裝和連接用部件（一套） 前面板盒（1）
選購附件	旋轉式控制器 RM-X4S BUS 電纜（附帶一根 RCA 針型導線） RC-61（1 m），RC-62（2 m）
選購裝置	CD 換碟機（10 碟式） CDX-757MX，CDX-656X CD 換碟機（6 碟式） CDX-T70MX，CDX-T69X MD 換碟機（6 碟式） MDX-66XLP MG-MS System-up Player MGS-X1 DVD 換碟機 DVX-100S 音源選擇器 XA-C30 AUX-IN 選擇器 XA-300

註

本裝置不能連接至數位前置放大器或與 Sony BUS 系統相容的均衡器。

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

故障排除

下列檢查表有助於解決您使用本機時可能遇到的問題。

在使用下面的檢查表之前,請檢查連接和操作步驟是否正確。

一般情況

無聲。
- 按音量 + 按鈕調節音量。
- 取消 ATT 功能。
- 將雙路揚聲器系統的衰減控制設定在中心位置。

記憶內容已被消除。
- 已按下 RESET 按鈕。
  →再將設定存入記憶中。
- 電源線或電池已被斷開。
- 電源連接導線未被正確連接。

無 "嘟嘟" 聲。
- "嘟嘟"聲功能被取消 (第 18 頁)。
- 連接了選購的功率放大器,而未使用內置功率放大器。

顯示從顯示窗口消失或不出現在顯示窗口中。
- 如果按住 (OFF) 按鈕,顯示消失。
  →再次按住 (OFF) 按鈕直至出現顯示。
- 拆卸前面板,然後清潔連接器。詳細資訊參見 "清潔連接器" 第 22 頁 。

儲存之電台及正確走時被消除。
保險絲已熔斷。
點火鑰匙處於 ON、ACC 或 OFF 位置時,裝置會產生噪聲。
導線與汽車附件電源連接器未正確匹配。

裝置無供電。
- 檢查電源的連接。 若一切正常,則請檢查保險絲。
- 汽車不具有 ACC 位置。
  →按 (SOURCE) 按鈕 (或裝入一張光碟),使裝置開啓。

本機始終處於通電狀態。
汽車不具有 ACC 位置。

電動伸縮天線未伸出。
電動伸縮天線未裝繼電器。

無法關閉 "--------" 指示。
您已進入名稱編輯模式。
→按住 (LIST) 按鈕 2 秒鐘。

CD/MD 播放

無法裝入光碟。
- 已裝入另外的 CD/MD。
- CD/MD 被上下顛倒或以錯誤的方法強行裝入。

無法開始播放。
- MD 有缺陷或 CD 髒了。
- CD-R/CD-RW 未最終化。
- 您試圖播放的是非音頻使用的 CD-R/CD-RW。
- 由於錄製裝置或光碟狀況的原因,有些 CD-R/CD-RW 可能無法播放。

光碟被自動退出。
環境溫度超過 50°C。

操作按鈕無效。
CD 無法退出。
按 RESET 按鈕。

聲音顫動產生跳音。
- 本機安裝角度大於 60°。
- 本機未安裝在汽車上較堅固的位置。

跳音。
光碟髒了或有缺陷。

無線電接收

不能預設調諧。
- 將正確的頻率存儲在記憶體內。
- 廣播訊號太弱。

無法接收電台。
有噪音干擾。
- 請連接電動天線控制導線 (藍色) 或補助電源導線 (紅色) 至汽車天線升壓器的電源導線。 (當您的汽車僅在後 / 側玻璃內有內置 FM/AM 天線時。)
- 檢查汽車天線的連接。
- 自動天線不能上升。
  →檢查電動天線控制導線的連接。
- 檢查頻率。
- DSO 模式開啓時,聲音有時會受到噪音的影響。
  →將 DSO 模式設定爲"OFF"(第 20 頁)。

不能自動調諧。
- 本地搜尋模式設定在 "ON"。
  →將本地搜尋模式設定在 "OFF"(第 18 頁)。
- 廣播訊號太弱。
  →進行手動調諧。

續下頁 →

"ST" 指示閃爍。
- 精確地調諧電台頻率。
- 廣播訊號太弱。
  →設定至單聲道接收模式（第 18 頁）。

收聽到的立體聲廣播節目是單聲道。
- 本機處在單聲道接收模式。
  →取消單聲道接收模式（第 18 頁）。

收聽 FM 廣播中，發生干擾。
您選擇了寬波段模式。
→將 IF 模式設定爲 "IF AUTO"（第 18 頁）。

出錯顯示 / 資訊

出錯顯示

（用於本機和選購的 CD/MD 換碟機）
下述指示將閃爍 5 秒鐘左右，隨之將聽到警告聲。

BLANK *1
MD 上沒有錄製樂曲。 *2
→播放錄製有樂曲的 MD。

ERROR *1
- CD 髒了或 CD 上下裝反了。*2
  →將 CD 擦拭乾淨或正確地裝入 CD。
- 由於某些原因，CD/MD 不能播放。*2
  →裝入另一張 CD/MD。

FAILURE
揚聲器 / 放大器連接不正確。
→請參閱本機型的安裝指導手冊以檢查線路連接。

HI TEMP
環境溫度高於 50°C。
→等待本機溫度低於 50°C。

NO DISC
CD/MD 裝置中未裝入光碟。
→將光碟裝入 CD/MD 裝置。

NO MAG
光碟匣未裝入 CD/MD 裝置。
→將光碟匣裝入 CD/MD 裝置。

NO MUSIC
可播放 MP3 的 CD 裝置中裝入了無音樂檔案的 CD。
→將音樂 CD 裝入可播放 MP3 的 CD 裝置中。

NOTREADY
MD 裝置的蓋子被打開或 MD 未被正確地裝入。
→關上蓋子或正確地裝入 MD。

OFFSET
可能發生內部故障。
→檢查電源的連接。 如果此出錯指示仍然顯示在顯示屏中，請洽接當地的 Sony 經銷商。

RESET
因某些原因 CD/MD 裝置不能工作。
→按下本機的 RESET 按鈕。

*1 當 CD/MD 換碟機與本機連接時，CD 或 MD 的光碟號碼出現在顯示幕上。
*2 造成錯誤的光碟號碼出現在顯示幕上。

如果這些解答仍無法助您改善情況，請向距您最近的 Sony 經銷商咨詢。

資訊

L.SEEK+/-
在自動調諧時，Local Seek 模式為開啓狀態（第 13 頁）。

“└└└└”或“┐┐┐┐”
您已到達光碟的開頭或結尾，無法再繼續向前。

http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in Thailand